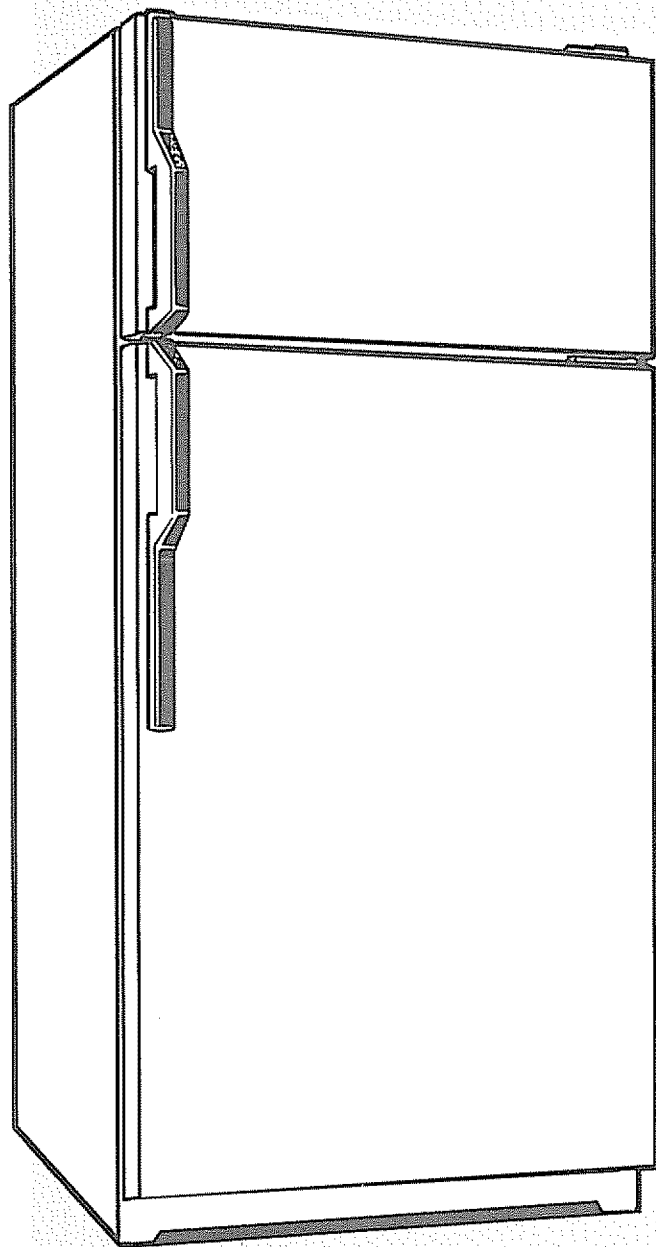


SEARS

Kenmore Refrigerator Owner's Manual



Contents

• English Version	2
• Version française	17
• Versión en español	35
• Safety Instructions	2
• Grounding Requirements	2, 3
• Starting the Refrigerator	3
• Adjusting the Controls	3
• Food Storage Suggestions	4, 5
• Shelves	5, 6
• Storage Drawers	6
• Ice Service	7, 8
• Features	9
• Care and Cleaning	10, 11
• Vacation and Moving Precautions	11
• Before You Call for Service	12
• Reversing Door Swing	13–15
• Warranty	Back Cover

Your old refrigerator has a cooling system that used CFCs (chlorofluorocarbons). CFCs are believed to harm stratospheric ozone.

If you are throwing away your old refrigerator, make sure the CFC refrigerant is removed for proper disposal by a qualified servicer. If you intentionally release this CFC refrigerant you can be subject to fines and imprisonment under provisions of the federal Clean Air Act.

Please record the model number, serial number and date you purchased your Kenmore refrigerator in the space below. See page 9 for model and serial number location.

Model Number

Serial Number

Date of Purchase

SEARS, ROEBUCK AND CO., Hoffman Estates, IL 60179 USA

Top Freezer, No-Frost 14 & 16 cu. ft. Models

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions before using this appliance.

WARNING—When using this appliance, always exercise basic safety precautions, including the following:

- **Use this appliance only for its intended purpose** as described in this Owner's Manual.
- **This refrigerator must be properly installed in accordance with the Attention Installer Instructions before it is used.** See grounding requirements in this book.
- **Never unplug your refrigerator by pulling on the power cord.** Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.
- **Repair or replace immediately all electric service cords that have become frayed or otherwise damaged.** Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either the plug or connector end.
- **When moving your refrigerator away from the wall, be careful not to roll over or damage the power cord.**
- **After your refrigerator is in operation, do not touch the cold surfaces in the freezer compartment, particularly when hands are damp or wet.** Skin may adhere to the extremely cold surfaces.
- **If your refrigerator has an icemaker, do not place fingers or hands on the automatic icemaking mechanism while the refrigerator is plugged in.** This will help protect you from possible injury. It will also prevent interference with the moving parts of the ejector mechanism, or with the heating element that releases the cubes.
- **Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.**

- **Don't refreeze frozen foods which have thawed completely.** The United States Department of Agriculture in Home and Garden Bulletin No. 69 says: "...You may safely refreeze frozen foods that have thawed if they still contain ice crystals or if they are still cold—below 40°F. (4°C.)."
- "...Thawed ground meats, poultry or fish that have any off-odor or off-color should not be refrozen and should not be eaten. Thawed ice cream should be discarded. If the odor or color of any food is poor or questionable, get rid of it. The food may be dangerous to eat."
- "Even partial thawing and refreezing reduce the eating quality of foods, particularly fruits, vegetables and prepared foods. The eating quality of red meats is affected less than that of many other foods. Use refrozen foods as soon as possible to save as much of their eating quality as you can."
- **If your old refrigerator is still around the house but not in use, be sure to remove the doors.** This will reduce the possibility of danger to children.
- **Do not allow children to climb, sit, stand or hang on the shelves in the refrigerator.** They could damage the refrigerator and seriously injure themselves.
- **Unplug your refrigerator before cleaning and making repairs.** **NOTE:** We strongly recommend that any servicing be performed by a qualified individual.
- **Before replacing a burned-out light bulb,** unplug the refrigerator or turn off power at the circuit breaker or fuse box in order to avoid contact with a live wire filament. (A burned-out light bulb may break when being replaced.) **NOTE:** Turning control to OFF position does not remove power to the light circuit.

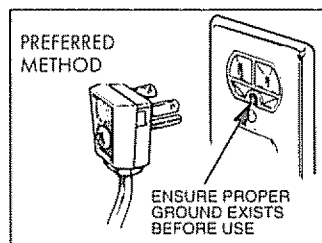
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Grounding Requirements Important—Please read carefully.

To Connect Electricity

For personal safety, this appliance must be properly grounded.

The power cord of this appliance is equipped with a three-prong (grounding) plug which mates with a standard three-prong (grounding) wall outlet to minimize the possibility of electric shock hazard from this appliance.



Have wall outlet and circuit checked by a qualified electrician to make sure outlet is properly grounded

Where a standard two-prong wall outlet is encountered, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded three-prong wall outlet.

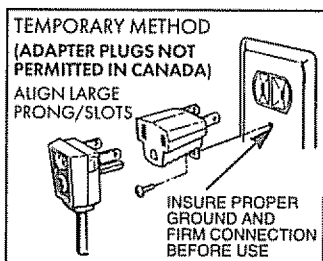
DO NOT, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, CUT OR REMOVE THE THIRD (GROUND) PRONG FROM THE POWER CORD.

Starting the Refrigerator

Use of Adapter Plug

Because of potential safety hazards under certain conditions, we strongly recommend against use of an adapter plug. However, if you still elect to use an adapter, where local codes permit, a TEMPORARY CONNECTION may be made to a properly grounded two-prong wall outlet by use of a UL listed adapter available at most local hardware stores.

The larger slot in the adapter must be aligned with the larger slot in the wall outlet to provide proper polarity in the connection of the power cord.



CAUTION: Attaching the adapter ground terminal to the wall outlet cover screw does not ground the appliance unless the cover screw is metal, and not insulated, and the wall outlet is grounded through the house wiring. You should have circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.

When disconnecting the power cord from the adapter, always hold the adapter with one hand while pulling the power cord plug with the other hand. If this is not done, the adapter ground terminal is very likely to break with repeated use.

Should the adapter ground terminal break, DO NOT USE the appliance until a proper ground has again been established.

Use of Extension Cords

Because of potential safety hazards under certain conditions, we strongly recommend against the use of an extension cord. However, if you still elect to use an extension cord, it is absolutely necessary that it be a UL listed 3-wire grounding type appliance extension cord having a grounding type plug and outlet and that the electrical rating of the cord be 15 amperes (minimum) and 120 volts.

Electrical Requirements

The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate. This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits, which could cause a fire hazard from overheating wires.

Location

- Install the refrigerator on a floor strong enough to support it when it is fully loaded.
- Do not install it where the temperature will go below 60°F. (16°C.) because it will not run often enough to maintain proper temperatures.
- Do not install it next to your range, a heating vent or where the sun will shine directly on it.

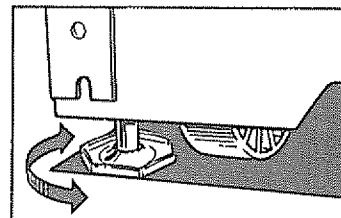
Clearances

Allow the following clearances for ease of installation, proper air circulation, and plumbing and electrical connections:

Sides	3/4" (19 mm)
Top	1" (25 mm)
Back	1" (25 mm)

Rollers/Leveling Legs

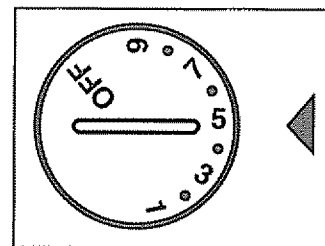
Leveling legs near each front corner of the refrigerator are adjustable. They firmly position the refrigerator and prevent it from opening when the doors are closed. They should be set so the front is raised just enough that the doors close easily when opened about halfway. Turn the leveling legs **clockwise to raise** the refrigerator, **counterclockwise to lower** it.



Rollers next to the leveling legs enable you to move the refrigerator away from the wall for cleaning. Turn the legs counterclockwise until the weight of the refrigerator is transferred from the legs to the rollers. After rolling the refrigerator back into place, turn the legs clockwise until the legs again support the refrigerator.

Temperature Control

The temperature control dial has nine settings plus OFF. "1" is the warmest. "9" is the coldest. Initially set the temperature control dial at "5."



After using the refrigerator, adjust the temperature control if necessary. Insert a coin into the slot in the middle of the dial and you can turn the dial to the setting that is best suited to your needs.

Allow 24 hours for temperatures to stabilize.

NOTE: Turning the temperature control dial to OFF stops cooling in both compartments—fresh food and freezer.

Food Storage Suggestions

Suggested Storage Times

Eating quality drops after time shown	DAYS	MONTHS
	IN REFRIGERATOR AT 35° to 40°F. (2° to 4°C.)	IN FREEZER AT 0°F. (-18°C.)
Fresh Meats		
Roasts (Beef & Lamb)	3 to 5	6 to 12
Roasts (Pork & Veal)	3 to 5	4 to 8
Steaks (Beef)	3 to 5	6 to 12
Chops (Lamb)	3 to 5	6 to 9
Chops (Pork)	3 to 5	3 to 4
Ground & Stew Meats	1 to 2	3 to 4
Variety Meats	1 to 2	3 to 4
Sausage (Pork)	1 to 2	1 to 2
Processed Meats		
Bacon	7	1
Frankfurters	7	1/2
Ham (Whole)	7	1 to 2
Ham (Half)	3 to 5	1 to 2
Ham (Slices)	3	1 to 2
Luncheon Meats	3 to 5	Freezing not recom- mended
Sausage (Smoked)	7	
Sausage (Dry & Semi-Dry)	14 to 21	
Cooked Meats		
Cooked Meats and Meat Dishes	3 to 4	2 to 3
Gravy & Meat Broth	1 to 2	2 to 3
Fresh Poultry		
Chicken & Turkey (Whole)	1 to 2	12
Chicken (Pieces)	1 to 2	9
Turkey (Pieces)	1 to 2	6
Duck & Goose (Whole)	1 to 2	6
Giblets	1 to 2	3
Cooked Poultry		
Pieces (Covered with Broth)	1 to 2	6
Pieces (Not Covered)	3 to 4	1
Cooked Poultry Dishes	3 to 4	4 to 6
Fried Chicken	3 to 4	4
(Other than for meats & poultry)		
Most fruits and vegetables		8-12 months
Lean fish		6-8 months
Fatty fish, rolls and breads, soups, stew, casseroles		2-3 months
Cakes, pies, sandwiches, leftovers (cooked), Ice cream (original carton)		1 month max.

Meats, fish and poultry purchased from the store vary in quality and age; consequently, safe storage times in your refrigerator will vary. For meat and poultry information, call the U.S. Dept. of Agriculture at 800-535-4555.

New techniques are constantly being developed. Consult the College or County Extension Service or your local Utility Company for the latest information on freezing and storing foods.

Fresh Food Storage Tips

To store unfrozen meats, fish and poultry:

- Always remove store wrappings.
- Rewrap in foil, film or wax paper and refrigerate immediately.

To store cheese, wrap well with wax paper or aluminum foil, or put in a plastic bag.

- Carefully wrap to expel air and help prevent mold.
- Pre-packaged cheese can be stored in its own wrapping.

To store vegetables, use the vegetable drawers—they've been designed to preserve the natural moisture and freshness of produce.

- Covering vegetables with a moist towel helps maintain crispness.
- As a further aid to freshness, pre-packaged vegetables can be stored in their original wrapping.

Tips on Freezing Foods

1. Freeze only top-quality foods. Freezing retains quality and flavor; it cannot improve quality.

2. Freeze fruits and vegetables quickly after picking. The sooner you do, the better the frozen product will be, with less culling and sorting to do.

3. Use food wraps designed especially for freezing.

To freeze meat, fish and poultry, wrap well in freezer-weight foil (or other heavy-duty wrapping material) forming it carefully to the shape of the contents. This expels air. Fold and crimp ends of the package to provide a good, lasting seal.

Don't refreeze meat that has completely thawed; meat, whether raw or cooked, can be frozen successfully only once.

- Limit freezing of fresh (unfrozen) meats or seafoods to 12 pounds (5 kg) at a time.

To store ice cream—Fine-quality ice cream, with high cream content, will normally require slightly lower temperatures than more "airy" already-packaged brands with low cream content.

- Experiment to determine the freezer compartment location and temperature control setting to keep your ice cream at the right serving temperature.
- The rear of the freezer compartment is slightly colder than the front.

For Convenience...

- Store like things together. This saves both time and electricity because you can find foods faster.

Shelves

- Place the oldest items up front so they can be used up promptly.
- Use door shelves for most often used items.

To save money in energy and food costs...

- Cover moist foods with tight lids, plastic film or foil.
- Leaf vegetables and fruits placed in drawers will last longer when stored in closed plastic containers or wrapped in plastic film.
- Do not overload your fresh food or freezer compartment with a lot of warm food at once.
- Open the doors the fewest times possible to save electrical energy.
- When going out of town for several days, leave as few perishables as possible in the refrigerator. If your refrigerator has an icemaker, move the icemaker feeler arm to the STOP (up) position and shut off water to the refrigerator.

Adjustable Shelves

Shelf supports at various levels enable you to reposition the shelves from time to time to better accommodate your variable inventory of refrigerated foods.

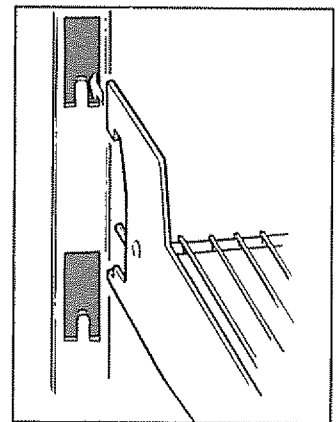
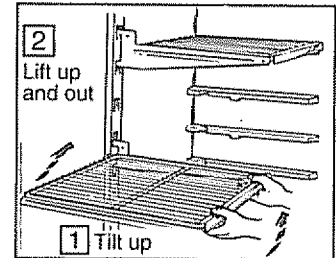
Half-Width Shelves (on models so equipped)

One end rests on a molded side-wall support; a bracket on the other end hooks into a track on the rear cabinet wall.

To remove, lift the shelf up at front, then off the support and out of the track.

To replace, select desired shelf height. With shelf front raised slightly, hook the bracket's top lug into the track, then lower the shelf onto the support.

Tempered glass shelves (on models so equipped) are adjustable in the same manner.



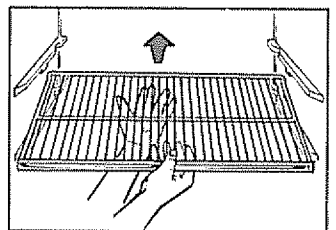
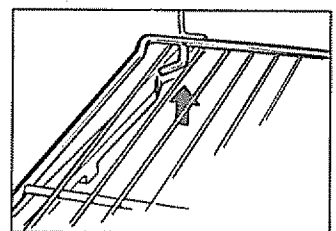
NOTE: The shelf to the right of the track is designed to hook into the right-hand slot; the shelf to the left is designed to hook into the left-hand slot.

Full-Width Shelves (on models so equipped)

Some models have a steel wire sliding shelf, a stationary tempered glass shelf or two steel wire stationary shelves. These shelves can be relocated elsewhere in the fresh food compartment.

The full-width sliding shelf has stop-locks. When placed correctly on the shelf supports, the shelf will stop before coming completely out of the refrigerator and will not tilt when you place food on it or remove food from it.

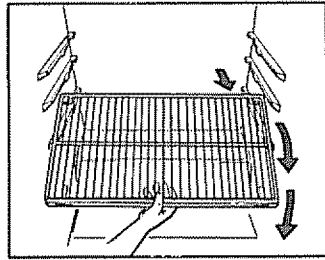
To remove any full-width shelf, lift the rear of the shelf and pull forward.



(continued next page)

Shelves (continued)

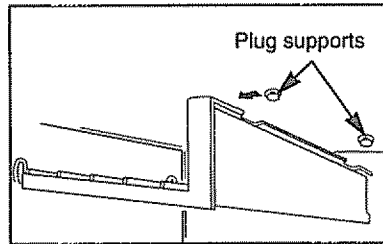
To remove a full-width shelf when the fresh food compartment door cannot be opened fully, lift the rear of the shelf, pull forward and down, tilt the shelf and take it out.



Freezer Compartment Shelves

Some models have an ice-tray shelf and some have a full-width step shelf.

To remove the ice-tray shelf: Lift the left side of the shelf off its supports, then pull the shelf to the left to free it of the plug supports. Pull the shelf to the right to free the pins from the holes in the cabinet wall.



To remove the step shelf:

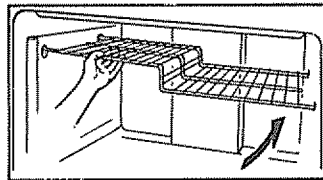
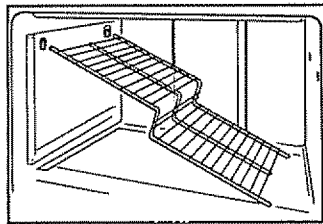
(1) Lift the left side of the shelf slightly and move the shelf to the left to free its right ends from holes in the cabinet wall.

(2) Lower the right side of the shelf, move the shelf to the right and take it out.

To replace the step shelf:

(1) With the shelf tilted as shown, fit the left ends of the shelf into holes in the cabinet wall.

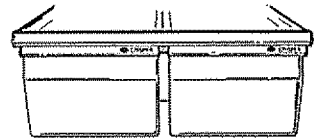
(2) Lift the left side of the shelf slightly, swing the shelf up, fit the right ends of the shelf into holes in the cabinet wall, and lower the shelf into place.



Storage Drawers

Crisper Drawer (on some models)

The drawer on the left is designed to keep unwrapped foods fresh by retaining the natural moisture content of foods such as:



- Artichokes
- Asparagus
- Beets, topped
- Blueberries
- Carrots
- Celery
- Cherries
- Corn
- Currants
- Greens, leafy
- Lettuce
- Parsley
- Peas, green
- Plums
- Radishes
- Rhubarb
- Spinach
- Tomatoes, ripe

As in any refrigerated storage area, foods with strong odors should be stored wrapped—foods such as:

- Brussels sprouts
- Broccoli
- Cabbage
- Cauliflower
- Green onions
- Turnips
- Parsnips

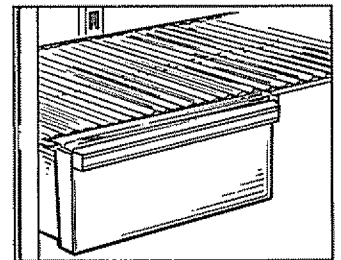
Crisper Drawer (on some models)

The drawer on the right is designed to provide lower humidity storage for items such as:

- Apples
- Apricots
- Grapes
- Mushrooms
- Nectarines
- Oranges
- Peaches
- Pears
- Raspberries
- Squash, summer
- Strawberries
- Tangerines

Meats Drawer

This slide-out drawer provides convenient storage for lunch meats, cheese, hors d'oeuvres, spreads and snacks. It and the shelf to which it attaches can be relocated within the fresh food compartment to suit your storage needs.

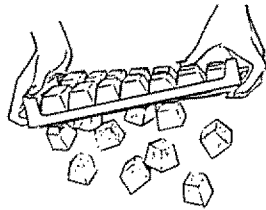


Ice Service

Ice Trays

(on models without automatic icemaker)

To release ice cubes, turn the tray upside down, hold it over a container, and twist both ends.



For only one or two ice cubes, leave the tray right-side up, twist both ends slightly, and remove as many cubes as you want.

Wash ice trays in lukewarm water only. Do not put them in an automatic dishwasher.

Automatic Icemaker Accessory Kit

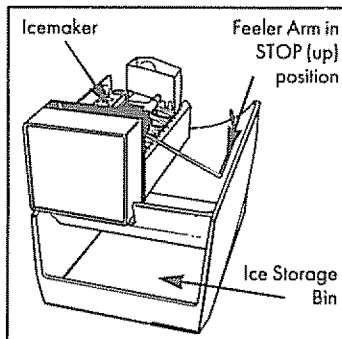
(optional at extra cost)

If your refrigerator did not come already equipped with an automatic icemaker, you may add one—contact your Sears store or Sears Service Center.

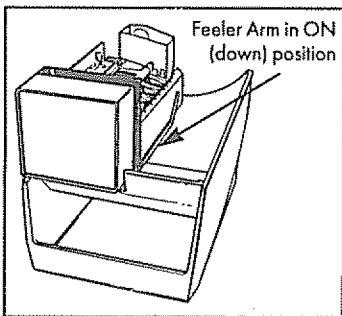
Automatic Icemaker

(on icemaker-equipped models)

If your refrigerator is operated before water is connected to the icemaker, keep the icemaker feeler arm in the STOP (up) position.



When the refrigerator has been connected to the water supply and the water has been turned on, move the ice storage bin into place under the icemaker. Then move the feeler arm to the ON (down) position.



The ice cube mold will automatically fill with water after cooling to freezing temperature, and first cubes normally freeze after several hours.

When cubes are solidly frozen, they will be ejected from the mold into the ice storage bin by means of a sweeper arm. Icemaking will continue until the feeler arm senses that there are enough cubes in the bin and halts the operation temporarily. Be sure nothing interferes with the swing of the feeler arm.

For maximum ice storage, level the stored cubes with your hand occasionally.

Once your icemaker is in operation, throw away the first few batches of ice cubes. This will flush away any impurities in the water line. Do the same thing after vacations or long periods when ice isn't used.

Move feeler arm to STOP (up) position when:

- the home water supply is to be off for several hours.
- the ice storage bin is to be removed for a period of time.
- going away on vacation. (Also turn off the valve in the water supply line to the refrigerator.)
- turning the temperature control to the OFF position.

If ice is not used often, old cubes will become cloudy and taste stale. Empty the ice storage bin periodically and wash it in lukewarm water.

If this is your first icemaker, you will hear occasional sounds that may be unfamiliar. They are normal ice-making sounds and are not cause for concern.

Water Filter Accessory

(optional at extra cost)

Your ice cubes can only be as fresh-tasting as the water that produces them. That's why it's a good idea to purify the water with a water filter.

The water filter is an optional part at extra cost and is available from your Sears Service Center. Order Filter No. 978488 and it may be installed in minutes when attached to the inlet water tube connection.

Water Supply Accessory Kit

(optional at extra cost)

A water supply kit containing copper tubing, shut-off valve, fittings and instructions needed to connect the icemaker to your cold water line is also available from your Sears store or Sears Service Center.

See Automatic Icemaker Water Line Installation Requirements on next page.

(continued next page)

Ice Service (continued)

Icemaker Water Line Installation Requirements

You will need a shutoff valve, two 1/4" O.D. compression nuts, two compression sleeves and enough 1/4" O.D. copper tubing to connect refrigerator to water source. (Your Sears Store or Catalog Sales Office has a kit available with a saddle-type shutoff valve and copper tubing. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes.)

CAUTION: Do not install icemaker tubing in areas where temperatures fall below freezing.

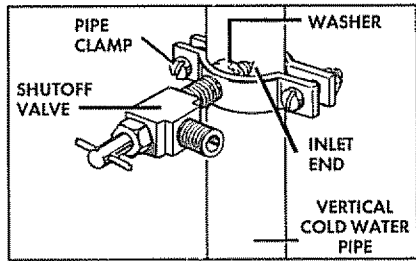
1. Find a 3/8" (10 mm) to 1" (25 mm) vertical COLD water pipe near the refrigerator. When it is necessary to connect into a horizontal water pipe, make the connection to the top or side, rather than at the bottom to avoid drawing off any sediment from the water pipe.

2. Measure from INLET on rear of refrigerator to water pipe. Add 7' (2 m) to allow for moving refrigerator for cleaning. This is the length of 1/4" O.D. copper tubing you will need for the job (length from water valve to water pipe PLUS 7' [2 m]). Be sure both ends of copper tubing are cut square.

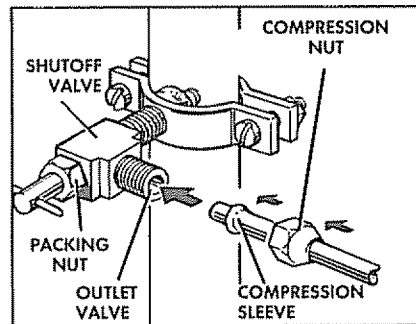
3. Turn OFF main water supply. Turn on nearest faucet long enough to clear line of water.

CAUTION: When using any electrical device (such as a power drill) to facilitate installation, be sure the device is insulated or wired in a manner to prevent the hazard of electrical shock.

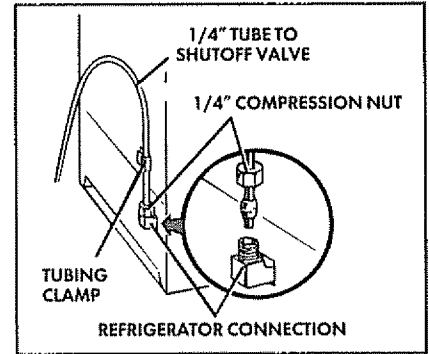
4. Using a grounded drill, drill a 3/16" hole in the vertical cold water pipe you have selected.



5. Fasten shutoff valve to cold water pipe with pipe clamp. Be sure inlet end is solidly in 3/16" drilled hole in water pipe and washer is under pipe clamp. Tighten packing nut. Tighten pipe clamp screws carefully and evenly so washer makes a watertight connection. Do not overtighten or you may crush copper tubing, especially if soft copper tubing is used. Now you are ready to connect the copper tubing.



6. Slip compression sleeve and compression nut on copper tubing as shown above. Insert end of tubing into outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut to outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten. Turn ON main water supply and flush out tubing until water is clear. Turn OFF shutoff valve on water pipe. You are now ready to connect other end of 1/4" copper tubing to water valve on back of refrigerator.



7. The water valve (supplied in the icemaker kit, if not already on your model) has a compression fitting protruding through the compressor compartment cover at the rear of the refrigerator. Assemble compression nut on compression fitting as shown above. Insert end of tubing into connector and tighten compression nut. Be sure end of tubing is square in connector and is inserted as far as it will go. Do not overtighten. Be sure there is enough extra tubing (coiled into three turns of about 10" (25 cm) diameter) to allow refrigerator to move out from wall after installation. Secure tubing in metal clamp at top right corner of compressor compartment cover.

8. Turn shutoff valve ON. TIGHTEN ANY CONNECTIONS OR NUTS THAT LEAK.

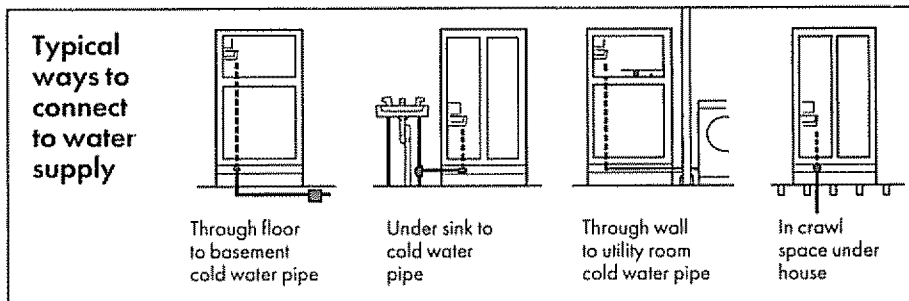
9. Copper tubing may now be fastened to baseboard.

10. Your ice cubes can only be as fresh-tasting as the water that produces them. That's why it is a good idea to purify the water with a water filter. The water filter is an optional part at extra cost and is available from the Sears Service Center. Order Filter No. 978488 and install at the inlet water tube connection.

11. Water Pressure Limitations: Not below (15 P.S.I.) or above (125 P.S.I.). If a problem occurs, call your Utility Company.

IMPORTANT: It may take up to 24 hours for your icemaker to begin producing ice.

The first few batches of ice cubes should be thrown away, so that remaining impurities in the water line will be flushed out.



Features*

FLEXIBLE ICE CUBE TRAYS

Twist both ends of these trays and ice cubes empty into a container or cubes can be lifted out one by one. Available only on models without an automatic icemaker.

AUTOMATIC ICEMAKER OR PROVISION FOR ONE

If your refrigerator has an automatic icemaker, see page 7 for operating instructions. If not, you may add one. An automatic icemaker accessory kit is available from your Sears store or Sears Service Center.

USE AND CARE LABEL

Information you'll want to know is right on the refrigerator, including everyday care.

MODEL AND SERIAL NUMBER LOCATION

You'll find these numbers here. To order repair parts, see the parts list that came with your refrigerator, or take these numbers to your nearest Sears Service Center and they will help you.

MEATS DRAWER

Drawer provides convenient storage for snacks, hors d'oeuvres, lunch meat, bacon, cheese and spreads.

NO DEFROSTING

It is not necessary to defrost the freezer or fresh food compartments. Your refrigerator is designed and equipped to defrost itself automatically.

TEMPERATURE CONTROL

Set control at "5." It may need adjusting later. See page 3.

FREEZER CONVENIENCE SHELVES

Some models have an ice tray shelf that holds trays up, out of the way. Some have a lower-level shelf to the right of the ice tray shelf, and others have a full-width step shelf for extra storage flexibility.

UTILITY BIN

Dual-usage bin holds two dozen eggs in their cartons, or stores an extra supply of ice cubes in the freezer for special occasions.

DAIRY BIN

Covered compartment helps keep butter and similar products at the right consistency for easy spreading.

HANDI BIN

Door stays open while bin is in use, provides easy access to dairy products.

CRISPER DRAWER

The right drawer is designed to allow higher air flow to provide lower humidity levels for most fruits.

CRISPER DRAWER

The left drawer is designed to maintain higher humidity levels for unwrapped foods and most vegetables. An adjustable humidity control on some models lets you regulate the amount of cold air entering the drawer.

ADJUSTABLE SHELVES

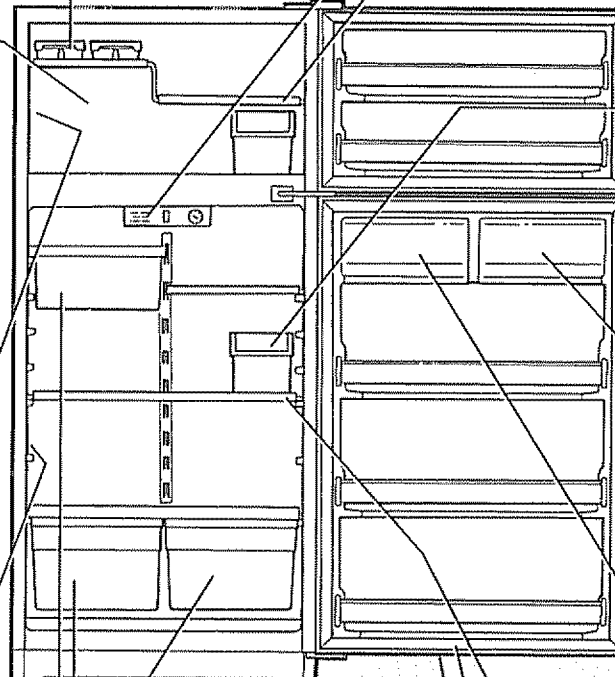
These shelves let you arrange—and rearrange—the interior of your refrigerator to meet your everchanging food storage needs.

MAGNETIC DOOR GASKETS

Doors close quietly, and gaskets seal tightly when the refrigerator is level—see page 3.

TEXTURED STEEL DOORS

Touch the textured doors; they won't show fingerprints.



*All features not on all models

Care and Cleaning

Outside

The door handles and trim can be cleaned with a cloth dampened with a solution of mild liquid dishwashing detergent and water. Dry with a soft cloth. Don't wax handles or trim.

Keep the finish clean. Wipe with a clean cloth lightly dampened with kitchen appliance wax or mild liquid dishwashing detergent. Dry and polish with a clean, soft cloth. Do not wipe the refrigerator with a soiled dishwashing cloth or wet towel. They may leave a residue that can harm the paint. Do not use scouring pads, powdered cleaners, bleach or cleaners containing bleach because these products can scratch and weaken the paint finish.

Protect the paint finish. The outside of the refrigerator has a high quality, baked-on paint finish. With proper care, it will stay new-looking and rust-free for years. Apply a coat of kitchen appliance wax when the refrigerator is new and then at least twice a year.

Inside

Clean the inside of the fresh food and freezer compartments at least once a year. Unplug the refrigerator before cleaning. If this is not practical, wring excess moisture out of sponge or cloth when cleaning around switches, lights or controls.

Apply an appliance wax/polish to the inside surface between the doors.

Use warm water and baking soda solution—about a tablespoon (15 ml) of baking soda to a quart (1 L) of water. This both cleans and neutralizes odors. Rinse thoroughly with water and wipe dry.

Other parts of the refrigerator—including door gaskets, vegetable drawers, ice trays and all plastic parts—can be cleaned the same way. After cleaning door gaskets, apply a thin layer of petroleum jelly to the door gaskets at the hinge side. This helps keep the gaskets from sticking and bending out of shape. Do not use cleansing powders or other abrasive cleaners.

Avoid cleaning cold glass shelves (on some models) with hot water because the extreme temperature difference may cause them to break.

To help prevent odors, leave an open box of baking soda in the rear of the refrigerator, on the top shelf. Change the box every three months. An open box of baking soda in the freezer will absorb stale odors.

Do not wash any plastic parts from your refrigerator in your automatic dishwasher.

Behind Refrigerator

Be careful moving your refrigerator away from the wall. All types of floor coverings can be damaged, particularly cushioned coverings and those with embossed surfaces.

Turn the leveling legs counter-clockwise until the rollers support the refrigerator.

Pull the refrigerator straight out and push it straight back—moving it in a side direction may damage your floor covering or refrigerator.

After rolling the refrigerator back into place, turn the legs clockwise until the legs again bear the weight of the refrigerator.

Under Refrigerator

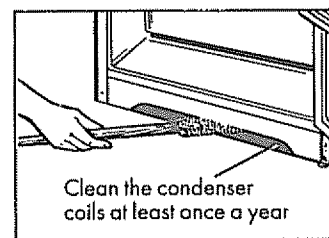
The condenser is located behind the base rail. For most efficient operation, you need to keep the condenser clean. Turn temperature control to OFF.

Sweep away or vacuum dust that is readily accessible on condenser coils, then turn the control back on. For best results, use a brush specially designed for this purpose.

It is available at your

Sears store or service center.

This easy cleaning operation should be done at least once a year.



Storage Drawers

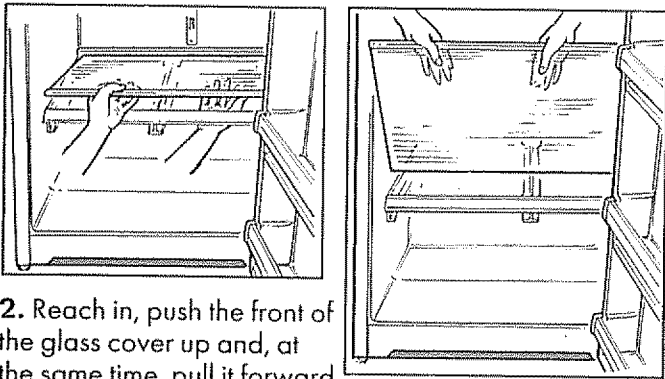
Drawers at the bottom of the fresh food compartment will stop before coming all the way out of the refrigerator to help prevent contents from spilling onto the floor. The drawers can be removed easily by grasping the sides and lifting up slightly while pulling past the "stop" location.

To remove the drawers when the fresh food compartment door cannot be opened fully, follow the procedure that applies to your model.

Twin Drawers with Glass Cover (on models so equipped)

To remove the glass cover:

1. Remove the drawers.



2. Reach in, push the front of the glass cover up and, at the same time, pull it forward as far as it will come. Tilt it and take it out.

3. Remove the drawer frame (Always remove the glass cover before you take out the drawer frame.)

Lift the frame off the supports at each side and back, pull it forward, tilt it and take it out.

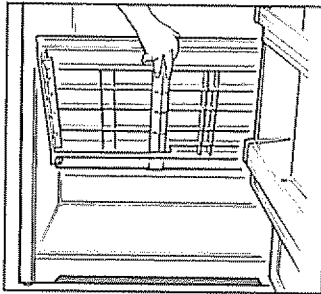
To replace the glass cover:

1. Lower the frame until it rests on the supports at each side and back.
2. Replace the glass cover, pushing its rear edge firmly into the rear frame channel and gently lowering the front into place.
3. Replace the drawers.

Full-Width Drawers with Plastic Cover (on models so equipped)

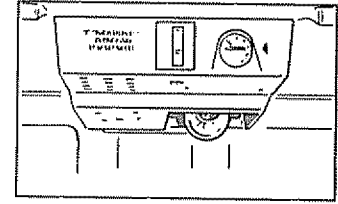
To remove the cover, lift it off its supports, pull it forward, upend it, tilt it and take it out.

To remove the drawer, lift the front up slightly and pull the drawer straight out.



Light Bulb Replacement

A light bulb and socket are located at the top of the fresh food compartment just behind the temperature control dial. To replace a burned-out bulb, unplug the refrigerator, unscrew the bulb when cool, and replace it with a same size appliance bulb.



Vacation Precautions

For extended vacations or absences, shut off power to the refrigerator, turn the control to the OFF position and clean the interior with a baking soda solution of one tablespoon of baking soda to one quart of water. Wipe dry. To prevent odors, leave an open box of baking soda in the refrigerator. Leave the doors open.

For shorter vacations, remove perishable foods and leave controls at their regular settings. However, if room temperature is expected to drop below 60°F. (16°C.), follow the same instructions as for extended vacations.

If your refrigerator has an icemaker, move the icemaker feeler arm to the STOP (up) position and be sure to shut off the water supply to the refrigerator.

Moving Precautions

Disconnect the power cord from the wall outlet, remove all food, and clean and dry the interior.

Secure all loose items such as shelves and drawers by taping them securely in place to prevent damage, and raise the leveling legs.

Be sure the refrigerator stays *in an upright position* during actual moving and in the van. It must be secured in the van to prevent movement. Protect outside of refrigerator with a blanket.

Before You Call for Service

Save time and money. Check this list of causes of minor operating problems you can correct yourself.

Refrigerator does not operate

- May be in defrost cycle when motor does not operate for about 30 minutes.
- Temperature control in OFF position.
- If interior light is not on, refrigerator may not be plugged in at wall outlet.
- If plug is secure and refrigerator fails to operate, plug lamp or small appliance into same outlet to determine if there is tripped circuit breaker or burned out fuse.

Motor operates for long periods

- Modern refrigerators with more storage space and a larger freezer compartment require more operating time.
- Normal when refrigerator is first delivered to your home—usually requires 24 hours to completely cool down.
- Large amounts of food placed in refrigerator to be cooled or frozen.
- Hot weather—frequent door openings.
- Door left open.
- Temperature control set too cold.
- Condenser needs cleaning.

Motor starts & stops frequently

- Temperature control starts and stops motor to maintain even temperatures. This is normal.

Vibration or rattling

- If refrigerator vibrates, more than likely it is not resting solidly on the floor. The front leveling legs need adjusting, or floor is weak or uneven.
- If dishes vibrate on shelves, try moving them. Slight vibration is normal.

Operating sounds

- The high speed compressor motor required to maintain near zero temperatures in the large freezer compartment may produce higher sound levels than your old refrigerator.
- Normal fan air flow—one fan blows cold air through the refrigerator and freezer compartments—another fan cools the compressor motor.
- These NORMAL sounds will also be heard from time to time:
 - Defrost timer switch clicks at defrost
 - Defrost water dripping.
 - Temperature control clicks ON or OFF.
 - Refrigerant boiling or gurgling.
 - Cracking or popping of cooling coils caused by expansion and contraction during defrost and refrigeration following defrost.
 - Ice cubes dropping into the bin and water running in pipes as icemaker refills.

Foods dry out

- Foods not covered, wrapped or sealed properly.

Fresh food or freezer compartment temperature too warm

- Temperature control not set cold enough.
- Warm weather—frequent door openings.
- Door left open for long time.
- Package may be holding door open or blocking air duct in freezer compartment.

Frost or ice crystals on frozen food

- Door may have been left ajar or package holding door open.
- Too frequent or too long door openings.
- Frost within package is normal.

Automatic icemaker does not work (on models so equipped)

- Icemaker feeler arm in STOP (up) position.
- Water supply turned off or not connected.
- Freezer compartment too warm.

Cubes too small

- Water shutoff valve connecting refrigerator to home water line may be clogged.

Slow ice cube freezing

- Door may have been left ajar.
- Turn temperature control to colder setting.

Ice cubes have odor/taste

- Old cubes need to be discarded. Empty ice bin every 30 days.
- Ice storage bin needs to be washed.
- Unsealed packages in refrigerator and/or freezer compartments may be transmitting odor/taste to ice cubes.
- Interior of refrigerator needs cleaning.

Moisture forms on cabinet surface between the doors

- Not unusual during periods of high humidity. To help prevent rust, wipe surface dry and reset temperature control one setting colder.

Moisture collects inside

- Too frequent or too long door openings.
- In humid weather, air carries moisture into refrigerator when doors are opened.

Refrigerator has odor

- Food with strong odors should be tightly covered.
- Check for spoiled food.
- Interior needs cleaning.
- Keep open box of baking soda in refrigerator; replace every three months.

Interior light does not work

- No power at outlet.
- Light bulb needs replacing.

Reversing Door Swing

Your refrigerator has reversible doors so the door opening can be changed to suit your particular needs. These instructions tell you how to change the hinges from the right side to the left side. If you ever want to change the hinges back to the right side, follow these same instructions—merely reverse all references to left and right.

- Read these instructions all the way through before you start.
- Handle parts carefully to avoid scratching paint.
- Set screws down by their related parts to avoid using them in the wrong places.
- Provide a non-scratching work surface for the doors.
- **CAUTION:** Do not let either door drop to the floor. To do so could damage the door stop.

Tools required

- T20 or T25 Torxdriver
- 5/16" hex-head socket screwdriver
- Masking tape
- 5/16" end wrench
- Phillips screwdriver
- Putty knife or thin-bladed screwdriver (end of tool should be covered with tape to help prevent scratching paint).

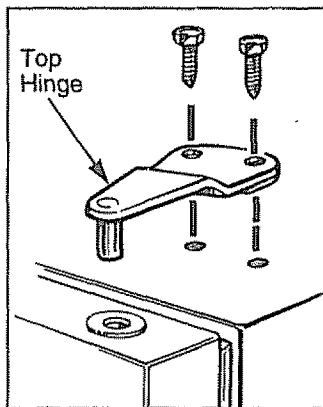
Removing the doors

Step 1—General

- (a) Unplug refrigerator from its electrical outlet.
- (b) Empty all door shelves, including handi-bin and butter bin.

Step 2—Removing the freezer door

- (a) Tape door shut with masking tape.
- (b) Use a 5/16" hex-head socket screwdriver to remove 2 screws that hold the top hinge to the cabinet.
- (c) Lift hinge (and shim glued to it) straight up to free the hinge pin from the socket in the top of the door and set it aside, along with its screws.

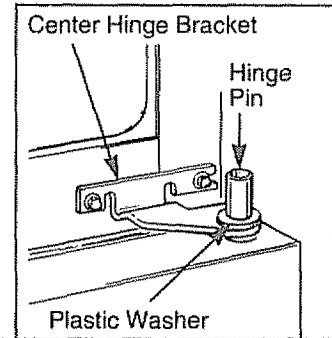


- (d) Remove tape, tilt door away from cabinet and lift it to free its bottom socket from the hinge pin on the center hinge bracket.
(If the plastic washer sticks to the door bottom, put it back on the hinge.)
- (e) Set door outside-up on a non-scratching surface.

- (f) Using a Torxdriver, transfer the two screws from the opposite side of the cabinet to the screw holes vacated by the top hinge removal.

Step 3—Removing the fresh food door

- (a) Tape door shut with masking tape.
- (b) Use a 5/16" hex-head socket screwdriver and 5/16" end wrench to remove the two screws holding the center hinge (and shim glued to it) to the cabinet. Lift the center hinge to free its pin from the socket in the top of the door, and set hinge and screws aside.

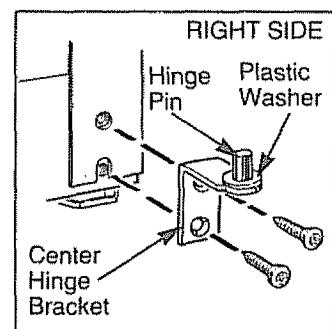


- (c) Remove tape, tilt door away from cabinet, and lift it from the pin in the bottom hinge bracket.
(If the plastic washer sticks to the door bottom, put it back on the hinge.)

- (d) Set door outside-up on a non-scratching surface.
- (e) Using a Torxdriver, transfer the two screws from the opposite side of the cabinet to the screw holes vacated by the center hinge removal.
- (f) Take one of the screws removed in step (b) and start it in the outermost screw hole on the opposite side. Do not drive it all the way down—leave enough space under the screw head for thickness of shim and bracket.

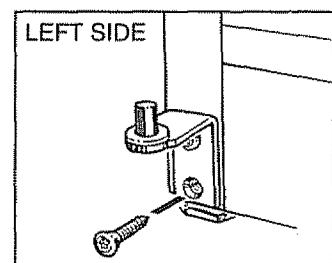
Transferring the bottom hinge

- (a) Remove the base grille if your refrigerator has one. Grasp it at the bottom and pull it straight out.



- (b) Using a Torxdriver, remove the hinge (and shim glued to it) and plastic washer from the bottom right side of the cabinet.

- (c) Reinstall the hinge (and shim glued to it) and plastic washer to the bottom left side of the cabinet.



(continued next page)

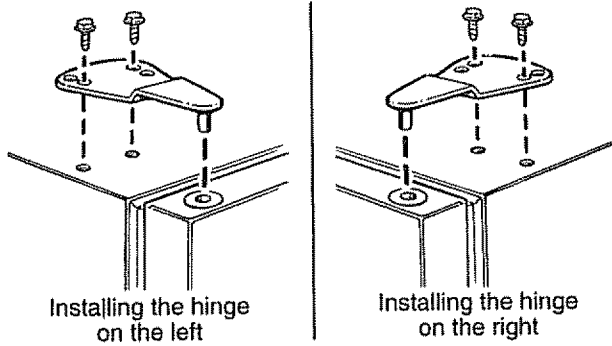
Reversing Door Swing (continued)

Transferring the top hinge

Reinstall the top hinge (and shim glued to it) on the left front corner of the cabinet but do not tighten the screws at this time.

Some hinges have four holes. Which holes you use for installing the hinge depends on which side you install the hinge.

The outer edge of the hinge should be parallel to the edge of the case for correct installation.



Installing the hinge on the left

Installing the hinge on the right

Transferring door handles (on models so equipped)

Fresh food door

To remove the handle...

(a) Remove the handle plug using a tape-tipped putty knife under the edge, and remove the screw underneath.

(b) Remove two screws holding the handle to the top of the door.

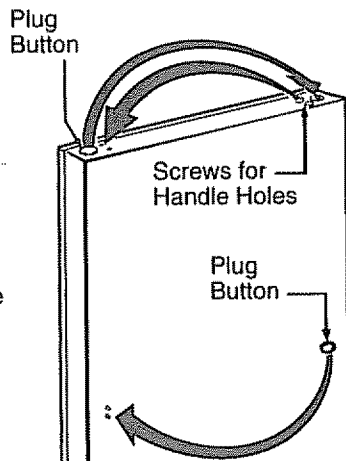
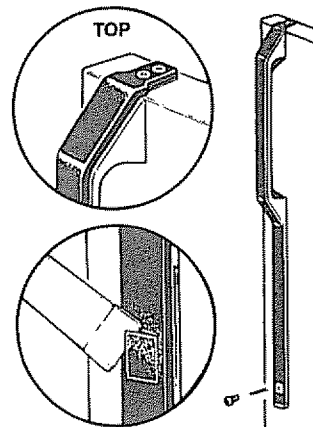
(c) Remove the handle.

After removing the handle...

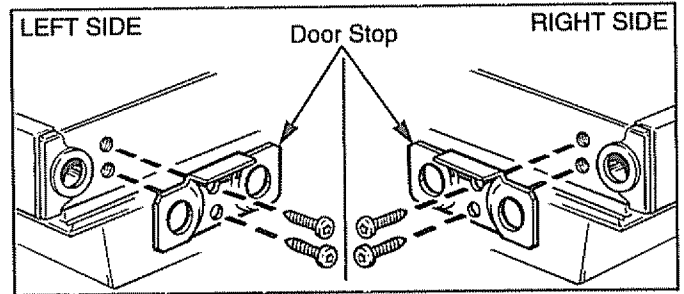
(a) Remove the screws from the right edge of the door top and insert them onto the handle screw holes on the opposite side.

(b) With tape-tipped putty knife or thin-blade screwdriver, pry out the plug button from the hinge hole on the left side of the door and insert it into the hole on the opposite side that was vacated by removal of the top hinge.

(c) Pull the plug button from the front of the door and transfer it to the opposite side.



(d) Transfer the door stop.



- Move the metal door stop from the right side to the left side. Use a Torxdriver.
- Move any screws from the left side to the right side.

When reinstalling the fresh food door handle...

- Attach the handle to the right side of the door with screws at the top and under the handle plug.
- Reinstall the handle plug.

Freezer door

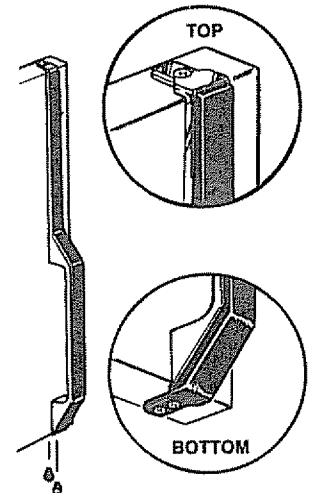
(a) Remove the screw holding the handle to the top of the door and the two screws holding the handle to the bottom of the door.

(b) Remove the handle.

(c) Remove the screw from the right top edge of the door and insert it into the handle screw hole on the left side.

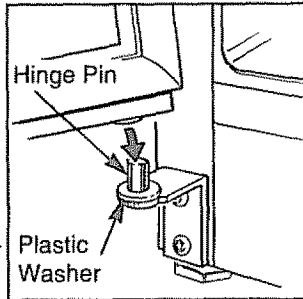
(d) Transfer the door stop as shown above.

(e) Attach the handle to the right edge of the door with screws at top and bottom, using bottom holes vacated by removal of the door stop screws.



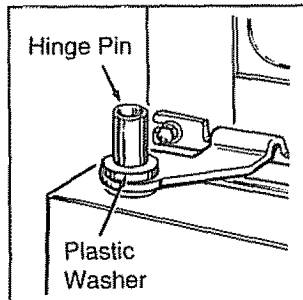
Rehanging the fresh food door

(a) Lower the bottom socket of the fresh food door onto the pin on the bottom hinge. Be sure the washer is in place on the pin.



(b) Insert the pin on the center hinge into the socket in the top of the door. **NOTE:** The center hinge must be turned over as shown when mounted on the left side.

(c) Tilt the door toward the cabinet. As the door is brought into position, slide the hinge under the head of the screw which earlier had been partly driven into the outermost hole. Insert the remaining screw, then tighten both screws securely.



Rehanging the freezer door

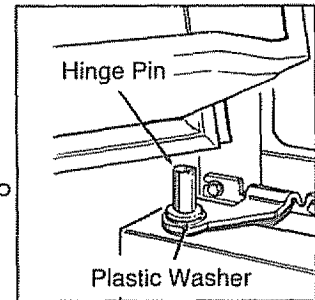
(a) Lower the bottom socket of the freezer door onto the center hinge pin. Be sure the washer is in place on the pin.

(b) Tilt the door toward the cabinet, lifting the top hinge so the pin fits into the socket on top of the door.

(c) Before tightening the top hinge screws, make sure the top of the door is level with the cabinet top and the space between the doors is equal across the entire front. Do not overtighten these screws—tighten them until they are just snug, then turn them in another one-half turn.

Examining the door gaskets

Check the door gaskets all around, making sure no gaps are visible between the gaskets and the cabinet. If a gap shows, try stretching the gasket away from the door so the magnet in the gasket will contact the cabinet surface, being careful not to dislodge the gasket.



SEARS

Guide d'utilisation du réfrigérateur Kenmore

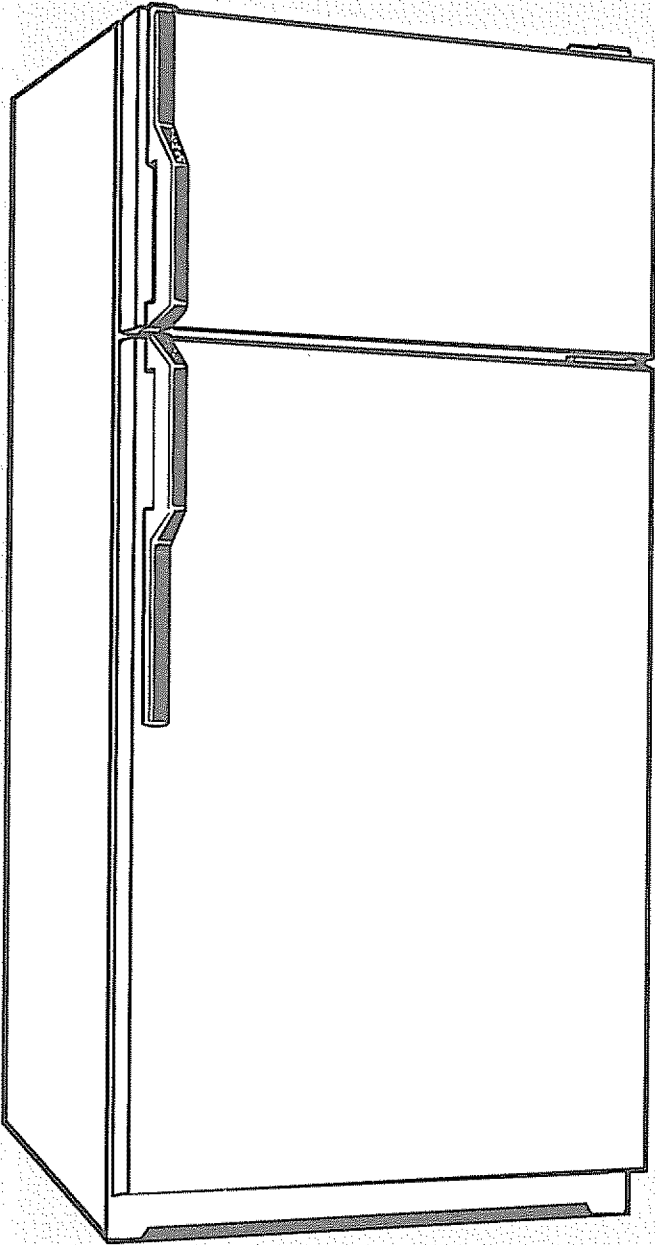


Table des matières

• Mesures de sécurité	18
• Mise à la terre	18, 19
• Mise en marche du réfrigérateur	19
• Réglage des commandes	19
• Conservation des aliments	20, 21
• Clayettes	21, 22
• Bac à aliments	22
• Nécessaire à glaçons	23, 24
• Caractéristiques	25
• Entretien et nettoyage	26, 27
• Vacances et déménagement	27
• Avant d'appeler un réparateur	28, 29
• Inversion de l'ouverture des portes	30-32
• Garantie	33

Votre ancien réfrigérateur a un système de refroidissement qui a utilisé les CFC (chlorofluorocarbones). Les CFC sont jugés nocifs pour l'ozone stratosphérique.

Si vous vous débarrassez de votre ancien réfrigérateur, assurez-vous que le frigorigène avec CFC soit enlevé correctement par un technicien qualifié. Si vous libérez intentionnellement ce frigorigène avec CFC vous pouvez être soumis aux contraventions et à l'emprisonnement sous provisions du Clean Air Act fédéral.

Veillez inscrire ci-dessous le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat de votre réfrigérateur Kenmore. Pour connaître l'emplacement des numéros de modèle et de série, reportez-vous à la page 25.

Numéro de modèle

Numéro de série

Date d'achat

SEARS, ROEBUCK AND CO., Hoffman Estates, IL 60179 USA

Modèles sans givre à compartiment
supérieur de 14 et 16 pieds cubiques

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veillez lire toutes les directives avant d'utiliser l'appareil.

MISE EN GARDE—Lorsque vous utilisez cet électroménager, observez toujours les mesures de sécurité de base, notamment les suivantes :

- **N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné**, comme expliqué dans le présent Guide d'utilisation.
- **Avant d'utiliser votre réfrigérateur, assurez-vous qu'il a été adéquatement installé, conformément aux directives d'installation.** Voir les directives de mise à la terre dans le présent Guide.
- **Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation.** Saisissez fermement la fiche du cordon et tirez-la bien droit de la prise de courant.
- **Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon d'alimentation effiloché ou endommagé.** N'utilisez pas un cordon dont l'isolant est fendillé ou montre des signes d'usure.
- **Lorsque vous déplacez votre réfrigérateur, faites attention de ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.**
- **Lorsque le réfrigérateur est en marche, ne touchez pas aux surfaces froides, surtout si vous avez les mains humides.** La peau risque d'adhérer à ces surfaces.
- **Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons automatique, ne mettez pas les doigts dans le mécanisme de la machine pendant que le réfrigérateur est branché.** Vous risquez de vous blesser et de bloquer les pièces mobiles du mécanisme d'éjection ou de toucher à l'élément chauffant qui démoule les glaçons.
- **Ne rangez pas ou n'utilisez pas d'essence ou autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de votre réfrigérateur ou de tout autre électroménager.**

• **Ne faites pas recongeler des aliments surgelés qui ont complètement dégelé.** Le ministère de l'Agriculture des États-Unis affirme dans le n° 69 du périodique Home and Garden Bulletin :

«Vous pouvez recongeler des aliments partiellement dégelés s'ils renferment encore des cristaux de glace ou s'ils sont encore très froids—moins de 40 °F. (14 °C.).»

«La viande hachée, la volaille ou le poisson dégelés dont l'odeur ou la couleur sont suspectes ne doivent pas être recongelés ni consommés. La crème glacée décongelée doit être jetée. Si l'odeur ou la couleur d'un aliment vous semblent anormales, jetez-le. Il pourrait être dangereux de le consommer.»

«Même une décongélation partielle, suivie d'une recongélation, peut altérer la qualité des aliments, surtout celle des fruits, des légumes et des plats cuisinés. Les viandes rouges sont moins sensibles à cet effet que la plupart des autres aliments. Veillez à consommer les aliments recongelés le plus rapidement possible.»

• **Si vous avez gardé votre ancien réfrigérateur et que vous ne vous en servez pas, ayez soin d'enlever les portes, afin de réduire les risques pour les enfants.**

• **Ne laissez pas les enfants grimper, s'asseoir ou monter sur les clayettes du réfrigérateur, ou s'y agripper.** Ils pourraient endommager le réfrigérateur et se blesser sérieusement.

• **Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le réparer.** **REMARQUE :** Nous vous recommandons fortement de confier toute réparation à un technicien qualifié.

• **Avant de remplacer une ampoule grillée,** débranchez le réfrigérateur ou coupez l'alimentation électrique en enlevant le fusible ou en déclenchant le disjoncteur, afin d'éviter tout contact avec le filament sous tension de l'ampoule. (Une ampoule grillée peut se casser lorsque vous la remplacez.) **REMARQUE :** Lorsque vous réglez la commande de température à «OFF» (éteint), vous ne coupez pas le courant qui alimente le circuit de la lampe.

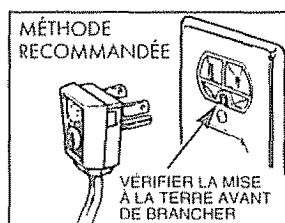
CONSERVEZ CES DIRECTIVES

Mise à la terre Important—Veillez lire attentivement.

Raccordement électrique

Pour votre sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.

Le cordon d'alimentation de cet appareil est muni d'une fiche à trois broches (mise à la terre) qui se branche dans une prise murale ordinaire à trois alvéoles (mise à la terre) pour réduire au minimum les risques de chocs électriques



Faites examiner la prise de courant et le circuit par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est correctement mise à la terre.

Si la prise murale est du type standard à deux alvéoles, il vous incombe de la faire remplacer par une prise à trois alvéoles, correctement mise à la terre.

NE COUPEZ NI RETIREZ EN AUCUN CAS LA TROISIÈME BROCHE (MISE À LA TERRE) DE LA FICHE DU CORDON D'ALIMENTATION.

Mise en marche du réfrigérateur

Utilisation d'une fiche d'adaptation

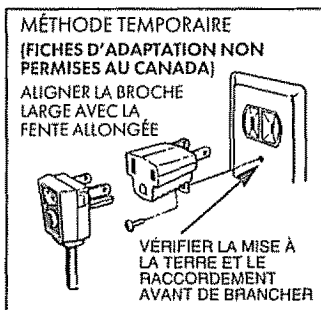
Nous vous recommandons fortement de ne pas utiliser une fiche d'adaptation à cause des risques potentiels qu'elle présente dans certaines circonstances. Toutefois, si vous décidez d'utiliser tout de même une fiche d'adaptation, vous pouvez effectuer un RACCORDEMENT TEMPORAIRE, si les codes locaux le permettent, dans une prise de courant à deux alvéoles adéquatement mise à la terre en utilisant une fiche d'adaptation homologuée UL, en vente dans la plupart des quincailleries.

La fente la plus longue de la fiche doit être alignée avec la fente la plus longue de la prise murale afin d'assurer la polarité appropriée pour le branchement du cordon d'alimentation.

ATTENTION : Le fait de fixer la borne de mise à la terre de la fiche d'adaptation à la plaque de la prise de courant n'assure pas automatiquement la mise à la terre de l'appareil. Il faut que la vis soit en métal, non isolée, et que la prise de courant soit mise à la terre par l'entremise du câblage de la résidence. Faites vérifier le circuit par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est adéquatement mise à la terre.

Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de la fiche d'adaptation, saisissez toujours la fiche d'une main pendant que vous tirez sur la fiche du cordon d'alimentation de l'autre. Sinon, la borne de mise à la terre de la fiche d'adaptation risque de casser avec le temps.

Si la borne de mise à la terre de la fiche casse, **N'UTILISEZ PAS l'appareil tant qu'une mise à la terre adéquate n'aura pas été rétablie.**



Utilisation de cordons prolongateurs

Nous vous recommandons fortement de ne pas utiliser de cordons prolongateurs à cause des risques potentiels qu'ils présentent dans certaines conditions. Toutefois, si vous décidez d'utiliser tout de même un cordon prolongateur, il est absolument nécessaire qu'il s'agisse d'un cordon à trois fils avec mise à la terre pour appareils électroménagers, homologué UL, pourvu d'une fiche et d'une prise mises à la terre de 15 ampères (minimum) et de 120 volts.

Exigences électriques

Le réfrigérateur doit toujours être branché dans sa propre prise de courant dont la tension nominale est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Cette précaution est recommandée pour garantir un rendement optimum et éviter une surcharge des circuits électriques de la résidence, ce qui pourrait créer un risque d'incendie par surchauffe des fils.

Emplacement

- Installez le réfrigérateur sur un plancher suffisamment solide pour supporter l'appareil lorsqu'il est plein.
- N'installez pas le réfrigérateur dans une pièce où la température sera inférieure à 60 °F. (16 °C.) parce qu'il risque alors de ne pas fonctionner assez souvent pour maintenir à l'intérieur la température appropriée.
- Ne l'installez pas à proximité de votre cuisinière, d'une bouche de chauffage ou à un endroit où il sera directement exposé aux rayons du soleil.

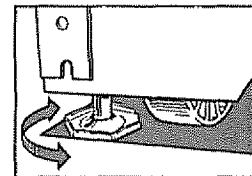
Dégagements

Prévoyez les dégagements suivants pour faciliter l'installation, assurer une circulation d'air adéquate et permettre les raccordements d'électricité et de plomberie :

Côtés	3/4 po (19 mm)
Dessus	1 po (25 mm)
Arrière	1 po (25 mm)

Roulettes/pieds de nivellement

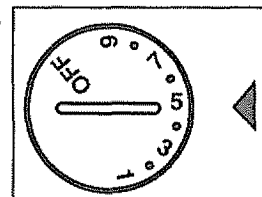
Les **pieds de nivellement**, situés dans les coins avant du réfrigérateur, sont réglables. Ils permettent à l'appareil de reposer solidement sur le sol et empêchent les portes de s'ouvrir lorsqu'elles sont fermées. Ils doivent être réglés de façon que l'avant de l'appareil soit suffisamment relevé pour que les portes se referment d'elles-mêmes lorsqu'elles sont ouvertes à moitié. Tournez les pieds de nivellement **vers la droite pour relever le réfrigérateur et vers la gauche pour l'abaisser.**



Les **roulettes**, situées à côté des pieds de nivellement, vous permettent de déplacer le réfrigérateur pour le nettoyer. Tournez les pieds de nivellement vers la gauche jusqu'à ce que le réfrigérateur repose maintenant sur les roulettes. Après avoir remis le réfrigérateur en place, tournez les pieds de nivellement vers la droite jusqu'à ce que le réfrigérateur soit de nouveau supporté par les pieds de nivellement.

Commande de température

La commande de température comporte neuf réglages en plus de la position OFF (éteint). Le réglage « 1 » correspond à la température la plus élevée, tandis que « 9 » représente la température la plus basse.



Au départ, réglez la commande de température à « 5 ».

Après avoir utilisé le réfrigérateur, réglez au besoin la commande de température. Pour ce faire, insérez une pièce de monnaie dans la fente au milieu de la commande et tournez le cadran au réglage qui répond le mieux à vos besoins. Attendez 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser.

REMARQUE : Lorsque vous tournez la commande de température à OFF (éteint), le refroidissement cesse dans les deux compartiments—réfrigérateur et congélateur.

Conservation des aliments

Périodes de conservation suggérées

	RÉFRIGÉRATION	CONGÉLATION
La qualité des aliments diminue après la période indiquée	35 à 40 °F. (2 à 4 °C.)	0 °F. (-18 °C.)
	Nbre de jours	Nbre de mois
Viande fraîche		
Rôtis (boeuf et agneau)	3 à 5	6 à 12
Rôtis (porc et veau)	3 à 5	4 à 8
Biftecks (boeuf)	3 à 5	6 à 12
Côtelettes (agneau)	3 à 5	6 à 9
Côtelettes (porc)	3 à 5	3 à 4
Viande hachée et à ragoût	1 à 2	3 à 4
Abats comestibles	1 à 2	3 à 4
Saucisses (porc)	1 à 2	1 à 2
Viande préparée		
Bacon	7	1
Saucisses fumées	7	1/2
Jambon (entier)	7	1 à 2
Jambon (demi)	3 à 5	1 à 2
Jambon (tranches)	3	1 à 2
Pain de viande préparé	3 à 5	Congélation
Saucisson (fumé)	7	non
Saucisson (sec et demi-sec)	14 à 21	recommandée
Viande cuite		
Viande cuite et plats à		
base de viande	3 à 4	2 à 3
Sauces et bouillons	1 à 2	2 à 3
Volaille fraîche		
Poulet et dinde (entiers)	1 à 2	12
Poulet (morceaux)	1 à 2	9
Dinde (morceaux)	1 à 2	6
Canard et oie (entiers)	1 à 2	6
Abattis	1 à 2	3
Volaille cuite		
Morceaux (dans du bouillon)	1 à 2	6
Morceaux (sans bouillon)	3 à 4	1
Plats à base de		
volaille cuite	3 à 4	4 à 6
Poulet frit	3 à 4	4
(Autres aliments)		CONGÉLATION
La plupart des fruits et légumes		8-12 mois
Poisson maigre		6-8 mois
Poisson gras, pains et brioches, soupes, ragoûts, casseroles		2-3 mois
Gâteaux, tartes, sandwiches, restes (cuits), crème glacée (emballage d'origine)		1 mois max.

La qualité et la fraîcheur de la viande, du poisson ou de la volaille achetés à l'épicerie varient; le délai de conservation dans votre réfrigérateur varie donc en conséquence. Pour d'autres renseignements sur la conservation de la viande et de la volaille, veuillez appeler le Ministère de l'Agriculture des États-Unis au 800-535-4555.

De nouvelles techniques sont constamment mises au point. Renseignez-vous auprès des services d'appoint de votre région ou de votre fournisseur d'électricité pour recevoir l'information la plus récente sur la conservation et la congélation des aliments.

Conseils pour la réfrigération

Pour conserver de la viande, du poisson et de la volaille non congelés au réfrigérateur :

- Enlevez toujours l'emballage d'origine.
- Enveloppez l'aliment dans du papier d'aluminium, du papier ciré ou une pellicule de plastique, puis mettez-le immédiatement au réfrigérateur.

Pour conserver du fromage au réfrigérateur, enveloppez-le bien dans du papier ciré ou du papier d'aluminium, ou mettez-le dans un sac de plastique.

- Enveloppez-le de façon à chasser le plus d'air possible afin de prévenir la moisissure.
- Vous pouvez conserver le fromage dans son emballage d'origine.

Pour conserver les légumes au réfrigérateur, placez-les dans les bacs à légumes—ils sont spécialement conçus pour préserver l'humidité et la fraîcheur naturelle des légumes.

- Couvrez les légumes d'un essuie-tout humide pour qu'ils demeurent croquants.
- Les légumes pré-emballés se conservent mieux dans leur emballage d'origine.

Conseils pour la congélation

1. Ne congélez que des aliments de première qualité. La congélation permet de conserver la qualité et la saveur, mais elle ne les améliore pas.

2. Congelez rapidement les fruits et les légumes après leur cueillette. Plus ils sont congelés rapidement, plus leur qualité est élevée, sans compter que vous n'aurez pas à faire un deuxième tri.

3. Utilisez des produits d'emballage conçus spécialement pour la congélation.

Pour congeler de la viande, du poisson et de la volaille, emballez-les dans du papier d'aluminium pour la congélation (ou tout autre matériau d'emballage résistant) de façon que le papier épouse soigneusement la forme de l'aliment pour chasser le plus d'air possible. Repliez et scellez les extrémités de l'emballage pour obtenir un joint hermétique durable.

Ne recongelez jamais de la viande crue qui a complètement dégelé. Quelle soit crue ou cuite, la viande ne peut être congelée qu'une seule fois.

Ne faites congeler que 12 livres (5 kg) de fruits de mer ou de viande frais (non congelés) à la fois.

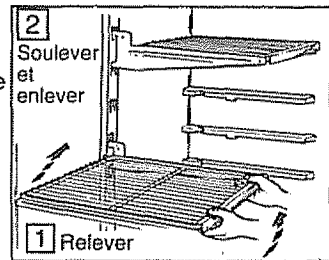
Clayettes

Clayettes réglages

Les crémaillères à réglage multiple vous permettent de déplacer de temps à autre vos clayettes en fonction de vos besoins de rangement dans le réfrigérateur.

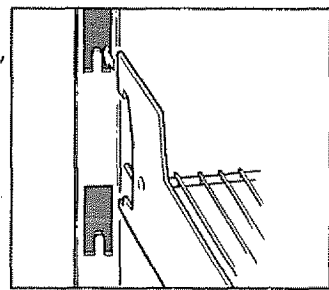
Demi-clayettes (sur certains modèles seulement)

Une extrémité de la clayette repose sur un support moulé dans la paroi latérale. L'autre extrémité est pourvue d'un crochet qui s'insère dans une crémaillère sur la paroi arrière de l'appareil.



Pour enlever la clayette, relevez l'avant de la clayette, puis soulevez-la et dégagez-la de la crémaillère.

Pour la remettre en place, choisissez la hauteur désirée. En soulevant légèrement l'avant de la clayette, engagez le crochet dans la crémaillère, puis abaissez la clayette jusqu'à ce qu'elle repose sur le support latéral.



Les tablettes en verre trempé (sur certains modèles seulement) s'enlèvent et s'installent de la même façon.

REMARQUE : La clayette de droite est conçue pour s'installer dans la fente de droite de la crémaillère, tandis que la clayette de gauche s'installe dans la fente de gauche de la crémaillère.

(suite à la page suivante)

Pour conserver la crème glacée—La crème glacée de qualité, à forte teneur en crème, exige habituellement une température plus froide que les crèmes glacées légères qui renferment moins de crème.

- Seule l'expérience vous permettra de connaître avec précision le réglage de température et l'emplacement dans le compartiment congélateur appropriés pour conserver la crème glacée à la température de service désirée.
- La température est légèrement plus basse à l'arrière du compartiment congélateur qu'à l'avant.

Pour plus de commodité...

- Rangez les aliments similaires ensemble. Vous gagnerez ainsi du temps et économiserez de l'électricité car vous pourrez trouver plus facilement les aliments que vous cherchez.
- Placez les aliments les plus « anciens » à l'avant, de façon à les consommer en premier.
- Rangez dans les balconnets de porte les aliments les plus souvent utilisés.

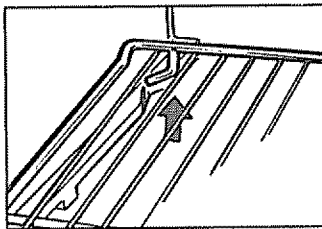
Pour économiser de l'argent et de l'énergie...

- Couvrez les aliments à forte teneur en humidité au moyen d'un couvercle étanche, d'une pellicule de plastique ou de papier d'aluminium.
- Les légumes à feuilles et les fruits se conserveront plus longtemps dans les bacs lorsqu'ils sont dans des contenants de plastique étanches ou enveloppés dans une pellicule de plastique.
- Ne rangez pas d'un seul coup dans votre compartiment réfrigérateur ou congélateur une grande quantité d'aliments non réfrigérés.
- Ouvrez les portes le moins souvent possible afin d'économiser de l'électricité.
- Si vous devez vous absenter pendant plusieurs jours, laissez le moins d'aliments périssables possible dans le réfrigérateur. Si votre appareil est doté d'une machine à glaçons automatique, relevez le bras régulateur de la machine à glaçons à la position STOP (ARRÊT—relevé) et fermez le robinet d'alimentation en eau du réfrigérateur.

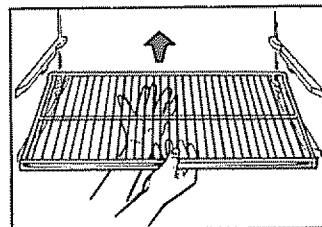
Clayettes (suite)

Clayettes pleine largeur (sur certains modèles seulement)

Certains modèles sont dotés d'une clayette coulissante métallique, d'une tablette fixe en verre trempé, ou de deux clayettes fixes en métal. Ces clayettes peuvent être installées à n'importe quelle hauteur dans le compartiment réfrigérateur.

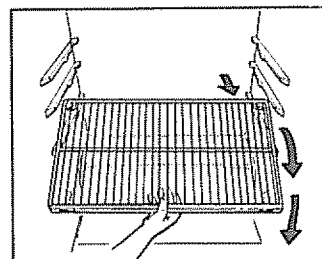


La clayette coulissante pleine largeur est pourvue de butées. Lorsqu'elle est installée correctement sur ses supports, la clayette bloque pour ne pas sortir complètement du réfrigérateur et pour ne pas basculer lorsque vous y placez ou en retirez des aliments.



Pour enlever la clayette pleine largeur, soulevez l'arrière de la clayette, puis tirez-la vers vous.

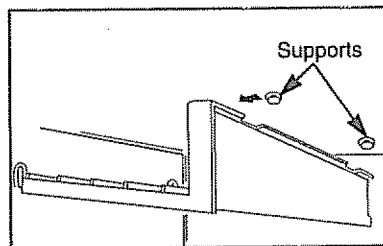
Pour enlever une clayette pleine largeur lorsque vous ne pouvez ouvrir complètement la porte du compartiment réfrigérateur, soulevez l'arrière de la clayette, puis tirez-la vers vous et vers le bas. Inclinez la clayette et sortez-la.



Clayettes du compartiment congélateur

Certains modèles sont dotés d'une clayette pour moules à glaçons, tandis que d'autres disposent d'une clayette décalée pleine largeur.

Pour enlever la clayette pour moules à glaçons : soulevez le côté gauche de la clayette de ses supports, puis tirez la clayette vers la gauche pour la dégager des supports supérieurs. Tirez ensuite la clayette vers la droite pour la dégager de ses orifices dans la paroi latérale de l'appareil.



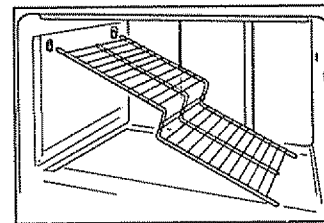
Pour enlever la clayette décalée :

(1) Soulevez légèrement le côté gauche de la clayette, puis tirez la clayette vers la gauche pour la dégager de ses orifices dans la paroi de droite de l'appareil.

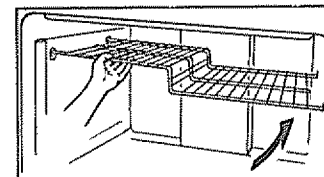
(2) Abaissez le côté droit de la clayette, puis tirez la clayette vers la droite pour l'enlever.

Pour réinstaller la clayette décalée :

(1) Inclinez la clayette comme indiqué dans l'illustration. Insérez les extrémités de gauche de la clayette dans les orifices de la paroi de l'appareil.



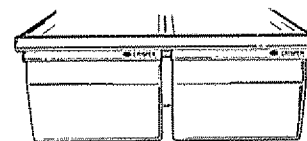
(2) Soulevez légèrement le côté gauche de la clayette. Relevez la clayette et insérez l'extrémité de droite de la clayette dans les orifices de la paroi de l'appareil. Puis abaissez la clayette en place.



Bac à aliments

Bac à légumes (sur certains modèles seulement)

Le bac de gauche est conçu pour que les fruits et légumes déballés conservent leur fraîcheur. Vous pouvez y ranger notamment :



- Artichauts
- Asperges
- Betteraves (équeutées)
- Bleuets
- Carottes
- Céleri
- Cerises
- Épinards
- Groseilles
- Légumes verts à feuilles
- Laitue
- Maïs
- Persil
- Petits pois
- Prunes
- Radis
- Rhubarbe
- Tomates mûres

Comment dans toute installation de conservation réfrigérée, il est recommandé de conserver dans leur emballage d'origine les aliments ayant une forte odeur comme :

- Brocoli
- Choux
- Choux de Bruxelles
- Choux-fleurs
- Navets
- Oignons verts
- Panais

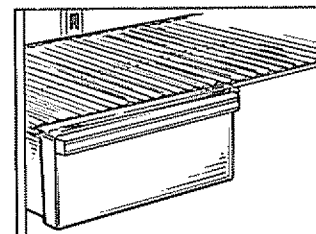
Bac à légumes (sur certains modèles seulement)

Le bac de droite est conçu pour maintenir un degré d'humidité moins élevé pour la conservation de fruits et légumes comme :

- Abricots
- Champignons
- Courges
- Fraises
- Framboises
- Mandarines
- Nectarines
- Oranges
- Pêches
- Poires
- Pommes
- Raisins

Bac à viande

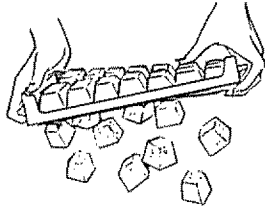
Ce bac coulissant est conçu pour la conservation de la charcuterie, du fromage, des amuse-gueule, des tartinades et des collations. Le bac et la clayette à laquelle il est fixé peuvent être placés à n'importe quelle hauteur dans le compartiment réfrigérateur, en fonction de vos besoins.



Nécessaire à glaçons

Moules à glaçons (sur les modèles sans machine à glaçons)

Pour démouler les glaçons, tournez le moule à l'envers. Tenez-le au-dessus d'un contenant et exercez une torsion aux deux extrémités.



Pour obtenir un ou deux glaçons seulement, laissez le moule à l'endroit. Exercez une légère torsion aux deux extrémités, puis prenez le nombre de glaçons que vous voulez.

Ne lavez les moules à glaçons que dans de l'eau tiède seulement. Ne les lavez pas dans le lave-vaisselle automatique.

Nécessaire de machine à glaçons automatique (facultatif, moyennant supplément)

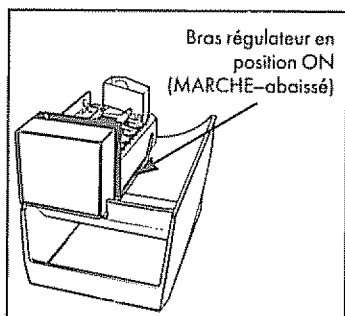
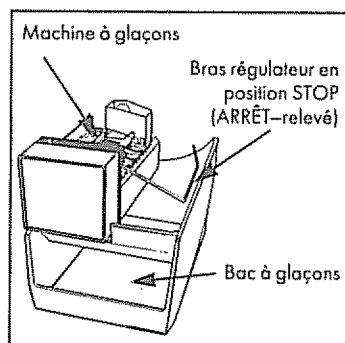
Si votre réfrigérateur n'est pas déjà doté d'une machine à glaçons automatique, vous pouvez en faire installer une. Communiquez avec votre magasin Sears ou votre Centre de service Sears.

Machine à glaçons automatique (sur les modèles dotés d'une machine à glaçons)

Si vous mettez votre réfrigérateur en marche avant que la machine à glaçons ne soit alimentée en eau, maintenez le bras régulateur de la machine à glaçons en position STOP (ARRÊT—relevé).

Lorsque la conduite d'eau est raccordée au réfrigérateur et que le robinet de la conduite est ouvert, placez le bac à glaçons sous la machine à glaçons. Ensuite, abaissez le bras régulateur en position ON (MARCHE—abaissé).

Le moule à glaçons se remplira d'eau automatiquement lorsqu'il aura atteint la température de congélation. Les premiers glaçons sont généralement prêts au bout de quelques heures.



Lorsque les glaçons sont prêts, ils sont éjectés du moule par la raclette et tombent dans le bac à glaçons. La production de glaçons se poursuit jusqu'à ce que le bras régulateur détecte une accumulation suffisante de glaçons dans le bac et interrompe provisoirement le fonctionnement de la machine. Assurez-vous que rien ne gêne le mouvement du bras régulateur.

Pour que le bac se remplisse complètement, étalez les glaçons de temps à autre avec votre main.

Lorsque votre machine à glaçons fonctionne, jetez les premiers lots de glaçons afin d'éliminer les impuretés qui pourraient se trouver dans la conduite d'eau. Faites-le également au retour des vacances ou lorsque vous ne vous servez pas de la machine à glaçons pendant une longue période.

Relevez le bras régulateur de la machine à glaçons à la position STOP (ARRÊT—relevé) lorsque :

- l'alimentation en eau de la résidence doit être coupée pendant plusieurs heures;
- vous enlevez le bac à glaçons pendant quelque temps;
- vous partez en vacances (fermez également le robinet de la conduite d'eau du réfrigérateur);
- vous tournez la commande de température à OFF (éteint)

Lorsque vous n'utilisez pas souvent de glaçons, les vieux glaçons perdent leur transparence et prennent un goût désagréable. Videz régulièrement le bac à glaçons et lavez-le à l'eau tiède.

S'il s'agit de votre première machine à glaçons, vous entendrez parfois des bruits qui risquent de vous paraître inhabituels. Il s'agit des bruits normaux d'une machine à glaçons. Il n'y a donc pas lieu de vous inquiéter.

Filter à eau facultatif (moyennant supplément)

La qualité de vos glaçons dépend de la qualité de l'eau. C'est pourquoi il est conseillé de purifier votre eau au moyen d'un filtre.

Le filtre à eau est une pièce facultative que vous pouvez vous procurer, moyennant supplément, auprès de votre Centre de service Sears. Vous pouvez installer le filtre n° 978488 en quelques minutes seulement au raccord de la conduite d'eau.

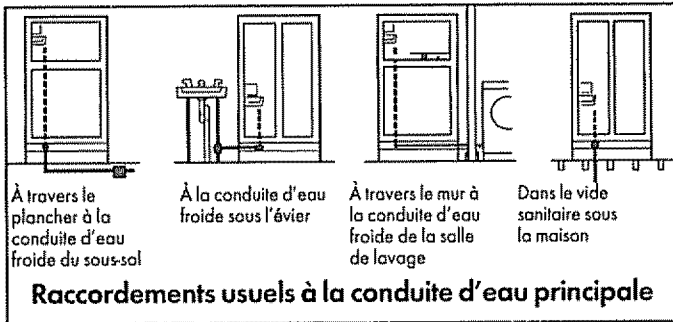
Nécessaire d'alimentation en eau (facultatif, moyennant supplément)

Vous pouvez vous procurer auprès de votre magasin Sears ou de votre Centre de service Sears un Nécessaire d'alimentation en eau comprenant un tuyau de cuivre, un robinet d'arrêt, des raccords et des directives pour raccorder la machine à glaçons à votre conduite d'eau froide.

Voir également la section «Exigences relatives à l'installation de la conduite d'eau de la machine à glaçons» à la page suivante.

Nécessaire à glaçons (suite)

Exigences relatives à l'installation de la conduite d'eau de la machine à glaçons



Vous aurez besoin d'un robinet d'arrêt, de deux écrous à compression de 1/4 po de dia. ext., de deux manchons à compression, et d'une longueur suffisante de tuyau de cuivre de 1/4 po de dia. ext. pour relier le réfrigérateur à la conduite d'eau. (Vous pouvez vous procurer auprès de votre magasin ou de votre bureau de vente par catalogue Sears un ensemble comprenant un robinet à brides et un tuyau de cuivre. Avant d'en faire l'achat, assurez-vous que l'installation d'un robinet à brides est permise par le code de plomberie de votre localité.)

ATTENTION : N'installez pas le tuyau de la machine à glaçons dans un endroit où la température descendra sous le point de congélation.

1. Repérez une conduite d'eau FROIDE verticale de 3/8 po (10 mm) à 1 po (25 mm) de diamètre à proximité du réfrigérateur. Si vous devez raccorder le réfrigérateur à une conduite d'eau horizontale, effectuez le raccordement sur le dessus ou le côté de la conduite pour éviter la chute de sédiments en provenance de la conduite d'eau.

2. Mesurez la distance entre l'ENTRÉE à l'arrière du réfrigérateur jusqu'à la conduite d'eau. Ajoutez 7 pieds (2 m) pour pouvoir déplacer votre réfrigérateur pour le nettoyage. Cette mesure correspond à la longueur de tuyau de cuivre de 1/4 po de dia. ext. dont vous aurez besoin pour le raccordement (longueur entre l'électrovanne et la conduite d'eau PLUS 7 pieds [2 m]). Assurez-vous que les deux extrémités du tuyau de cuivre sont coupées à angle droit.

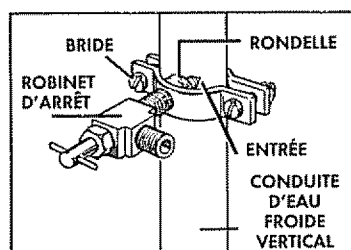
3. Fermez le robinet d'alimentation de la conduite principale. Ouvrez le robinet le plus près pour permettre à la conduite d'eau de se vider.

ATTENTION : Lorsque vous utilisez un appareil électrique (comme une perceuse) lors de l'installation, assurez-vous qu'il est isolé ou branché de façon à éviter tout risque de chocs électriques.

4. À l'aide d'une perceuse mise à la terre, percez un trou de 3/16 po dans la conduite d'eau verticale choisie.

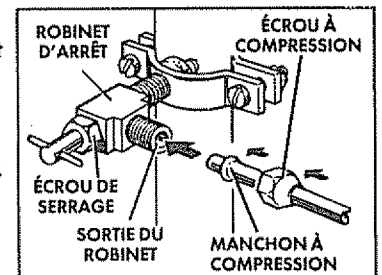
5. Fixez le robinet d'arrêt à la conduite d'eau froide à l'aide d'une bride.

Assurez-vous que l'entrée du robinet est solidement insérée dans le trou de 3/16 po de la conduite d'eau et qu'une rondelle a été placée sous la bride.

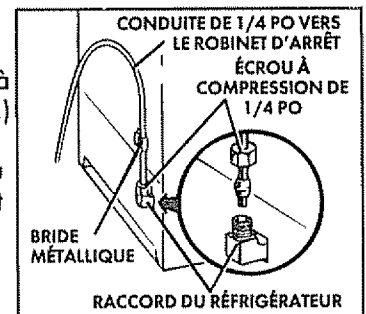


Serrez l'écrou de serrage. Vissez soigneusement et uniformément les vis de la bride pour que la rondelle assure un raccordement étanche. Ne serrez pas de façon excessive, car vous risquez d'écraser le tuyau de cuivre, surtout s'il s'agit d'un tuyau de cuivre mou. Vous pouvez maintenant raccorder le tuyau de cuivre.

6. Faites glisser le manchon à compression et l'écrou à compression sur le tuyau de cuivre, comme indiqué ci-dessus. Insérez l'extrémité du tuyau le plus profondément possible dans l'orifice de sortie du robinet. Serrez l'écrou à compression sur l'orifice de sortie à l'aide d'une clé à molette. Ne serrez pas de façon excessive. Ouvrez le robinet de la conduite principale et laissez couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit propre. Fermez le robinet d'arrêt de la conduite d'eau. Vous pouvez maintenant raccorder l'autre extrémité du tuyau de cuivre de 1/4 po à l'électrovanne, à l'arrière du réfrigérateur.



7. L'électrovanne (fournie avec l'ensemble de machine à glaçons ou déjà installée sur votre appareil) est dotée d'un raccord à compression qui ressort du panneau du compartiment compresseur à l'arrière du réfrigérateur. Installez l'écrou à compression sur le raccord à compression, comme indiqué ci-dessus. Insérez l'extrémité du tuyau dans le raccord et serrez l'écrou à compression. Assurez-vous que l'extrémité du tuyau est insérée bien droit et le plus profondément possible dans le connecteur. Ne serrez pas de façon excessive. Assurez-vous que le tuyau est suffisamment long (enroulé pour former trois boucles d'environ 10 po de diamètre) pour pouvoir éloigner le réfrigérateur du mur après l'installation. Fixez la conduite d'eau à l'aide d'une bride métallique dans le coin supérieur droit du panneau du compartiment compresseur.



8. Ouvrez le robinet d'arrêt. SERREZ LES RACCORDS OU ÉCROUS QUI FUIENT.

9. Vous pouvez maintenant fixer le tuyau de cuivre au bas du mur.

10. La qualité de vos glaçons dépend de la qualité de l'eau. C'est pourquoi il est conseillé de purifier l'eau au moyen d'un filtre. Vous pouvez vous procurer, moyennant supplément, un filtre à eau facultatif auprès de votre Centre de service Sears. Installez le filtre n° 978488 au raccord de la conduite d'eau.

11. Pressions d'eau limites : entre 15 lb/po² et 125 lb/po². En cas de problèmes, communiquez avec votre service des eaux.

IMPORTANT : Il faut prévoir jusqu'à 24 heures avant que votre machine à glaçons commence à produire des glaçons.

24 Jetez les premiers lots de glaçons afin d'éliminer les impuretés résiduelles de la conduite d'eau.

Caractéristiques*

MOULES À GLAÇONS FLEXIBLES

Exercez une torsion aux deux extrémités de ces moules et versez les glaçons dans un bac ou retirez les glaçons un à la fois. Offerts seulement sur les modèles non dotés d'une machine à glaçons.

EMPLACEMENT DE LA MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE

Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons automatique, voir les directives de fonctionnement à la page 23. Sinon, vous pouvez en faire installer une. Vous pouvez vous procurer auprès de votre magasin ou Centre de service Sears un ensemble de machine à glaçons automatique.

ÉTIQUETTE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Vous trouverez sur la paroi du réfrigérateur les renseignements dont vous avez besoin, y compris l'entretien quotidien.

EMPLACEMENT DES NUMÉROS DE MODÈLE ET DE SÉRIE

Ces numéros sont inscrits ici. Pour commander des pièces, consultez la liste des pièces fournie avec votre réfrigérateur ou adressez-vous au Centre de service le plus près, en indiquant ces numéros.

BAC À VIANDE

Bac pratique pour les collations, les amuse-gueule, la charcuterie, le bacon, le fromage et les tartinades.

SANS GIVRE

Il n'est pas nécessaire de dégivrer les compartiments réfrigérateur ou congélateur. Votre appareil est conçu pour se dégivrer automatiquement.

COMMANDE DE TEMPÉRATURE

Réglez la commande à «5». Il vous faudra peut-être modifier le réglage plus tard. Voir à la page 19.

CLAYETTES DE CONGÉLATEUR PRATIQUES

Certains modèles sont dotés d'une clayette pour moules à glaçons. D'autres modèles possèdent une clayette plus basse à la droite de la clayette pour moules à glaçons, tandis que d'autres sont pourvus d'une clayette décalée pleine largeur pour une plus grande souplesse de rangement.

BAC UTILITAIRE

Bac à double usage pour le rangement de deux douzaines d'oeufs dans leur emballage d'origine, ou pour disposer d'une provision supplémentaire de glaçons dans le congélateur pour les occasions spéciales.

CASIER À PRODUITS LAITIERS

Casier doté d'un portillon pour que le beurre et autres produits similaires présentent la consistance voulue.

BAC À LÉGUMES

Le bac de droite est conçu pour assurer une circulation d'air plus grande afin de maintenir un degré d'humidité moins élevé pour la conservation de la plupart des fruits.

BAC À LÉGUMES

Le bac de gauche est conçu pour maintenir un degré d'humidité plus élevé pour la conservation des aliments déballés et de la plupart des légumes. Sur certains modèles, une commande réglable vous permet de contrôler le débit d'air froid dans le bac.

BAC PRATIQUE

Le portillon du bac demeure ouvert pour faciliter l'accès aux produits laitiers.

CLAYETTES RÉGLABLES

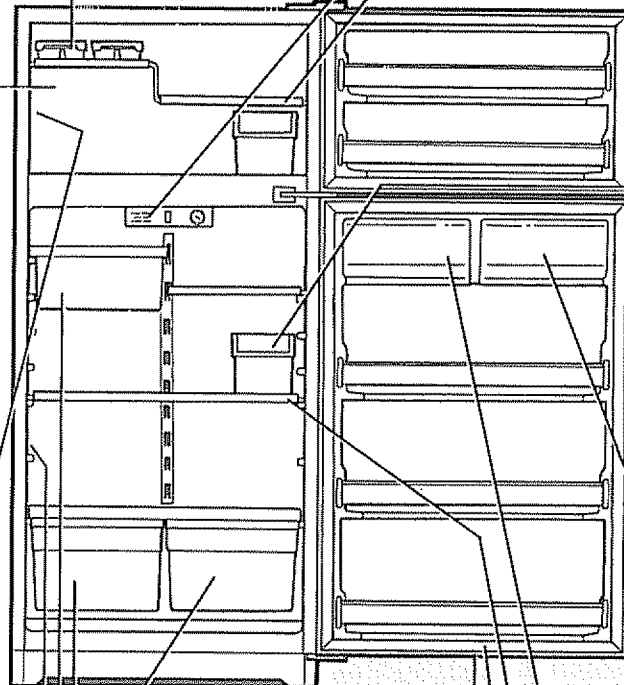
Ces clayettes vous permettent d'aménager l'intérieur de votre réfrigérateur en fonction de vos besoins.

JOINTS DE PORTE MAGNÉTIQUES

Les portes se ferment en douceur et les joints assurent une bonne étanchéité lorsque le réfrigérateur est de niveau. Voir à la page 19.

PORTES EN ACIER TEXTURÉ

Vos doigts ne laissent pas de marques sur les portes texturées.



*Ces caractéristiques ne sont pas offertes sur tous les modèles.

Entretien et nettoyage

Extérieur

Les poignées de porte et les enjoliveurs peuvent être nettoyés avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau et de détergent liquide doux pour la vaisselle. Séchez ensuite avec un linge doux. N'appliquez pas de cire sur les poignées ou les enjoliveurs.

Gardez le fini propre. Essuyez-le avec un linge propre légèrement humecté de cire pour électroménagers ou de détergent liquide doux pour la vaisselle. Essuyez et polissez avec un linge doux et propre. N'essuyez pas le réfrigérateur avec un linge à vaisselle sale ou une serviette humide car ils laisseront un résidu qui peut endommager la peinture. N'utilisez pas de tampons à récurer, de produits nettoyants en poudre, de javellisants ou de produits nettoyants contenant un javellisant, car ces produits peuvent égratigner la peinture ou la rendre moins résistante.

Protégez le fini de l'appareil. La carrosserie du réfrigérateur est recouverte d'une peinture de haute qualité cuite au four. Si vous l'entretenez de la façon appropriée, le fini ne rouillera pas et gardera son aspect neuf pendant des années. Appliquez une couche de cire pour électroménagers lorsque vous recevez votre réfrigérateur et, par la suite, au moins deux fois par année.

Intérieur

Nettoyez les compartiments réfrigérateur et congélateur au moins une fois par année.

Débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer. S'il est trop difficile de le faire, essorez bien votre linge ou votre éponge pour enlever l'excès d'eau lorsque vous nettoyez autour des interrupteurs, des lampes ou des commandes.

Appliquez un peu de cire pour électroménagers sur la surface intérieure, entre les portes.

Utilisez une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude—environ une cuillère à soupe (15 ml) de bicarbonate par pinte (1 L) d'eau—afin de nettoyer tout en neutralisant les odeurs. Rincez bien et séchez avec un linge.

Les autres pièces du réfrigérateur—notamment les joints de porte, les bacs à légumes, les moules à glaçons et toutes les pièces de plastique—peuvent être nettoyées de la même façon. Après avoir nettoyé les joints de porte, appliquez une mince couche de gelée de pétrole sur les joints du côté des charnières pour empêcher les joints de coller et de se déformer. N'utilisez pas de poudres à récurer ni de produits nettoyants abrasifs.

Évitez de laver les tablettes de verre froides (sur certains modèles seulement) dans de l'eau très chaude car elles risquent de casser en raison de la différence extrême de température.

Pour empêcher l'apparition d'odeurs, laissez une boîte ouverte de bicarbonate de soude à l'arrière du réfrigérateur, sur la clayette du haut. Remplacez la boîte tous les trois mois. Pour enrayer les odeurs de renfermé, placez également une boîte ouverte de bicarbonate dans le congélateur.

Ne lavez aucune pièce de plastique de votre réfrigérateur dans le lave-vaisselle automatique.

Derrière le réfrigérateur

Lorsque vous éloignez le réfrigérateur du mur, prenez soin de ne pas endommager le revêtement de sol, surtout les couvre-planchers coussinés et ceux dont la surface est gaufrée.

Tournez les pieds de nivellement vers la gauche jusqu'à ce que le réfrigérateur repose sur les roulettes.

Tirez le réfrigérateur en ligne droite et, lorsque vous le remettez en place, poussez-le vers le mur en ligne droite. Les déplacements latéraux du réfrigérateur pourraient endommager le revêtement de sol ou le réfrigérateur.

Après avoir remis le réfrigérateur en place, tournez les pieds de nivellement vers la droite pour que le réfrigérateur repose de nouveau sur les pieds de nivellement.

Sous le réfrigérateur

Le condenseur se trouve derrière la grille inférieure. Pour obtenir un rendement optimum, il faut garder le condenseur propre. Pour ce faire, tournez la commande de température à OFF (éteint). Enlevez la poussière sur les serpentins du condenseur à l'aide d'un balai ou d'un aspirateur. Ramenez la commande de température à son réglage initial. Pour un nettoyage plus efficace, utilisez une brosse spécialement conçue à cette fin, en vente à votre magasin ou Centre de service Sears. Ce nettoyage facile doit être effectué au moins une fois par année.



Bacs à aliments

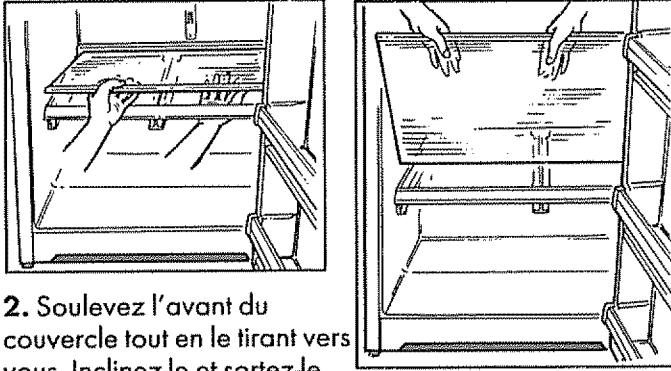
Les bacs situés au bas du compartiment réfrigérateur sont dotés de butées qui les empêchent de sortir complètement du réfrigérateur afin que leur contenu ne se renverse pas sur le plancher. Les bacs s'enlèvent facilement. Saisissez-les par les côtés et soulevez-les légèrement tout en tirant pour qu'ils dépassent la «butée».

Pour enlever les bacs lorsque la porte de votre compartiment réfrigérateur ne peut être complètement ouverte, suivez les directives qui s'appliquent à votre modèle.

Bac double doté d'un couvercle en verre
(sur certains modèles seulement)

Pour enlever le couvercle en verre :

1. Enlevez les bacs.



2. Soulevez l'avant du couvercle tout en le tirant vers vous. Inclinez-le et sortez-le.

3. Enlevez le cadre des bacs. (Avant d'enlever ce cadre, enlevez toujours le couvercle en verre.)

Soulevez le cadre pour le dégager de ses supports latéraux et arrière. Tirez-le vers vous, inclinez-le, puis sortez-le.

Pour remettre le couvercle en place :

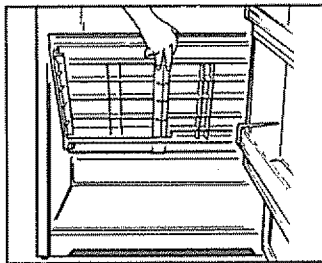
1. Abaissez le cadre jusqu'à ce qu'il repose sur ses supports latéraux et arrière.

2. Remettez le couvercle en place en insérant la partie arrière du couvercle dans le profilé arrière du cadre. Ensuite, abaissez lentement le couvercle pour qu'il soit bien en place.

3. Réinstallez les bacs.

Bacs pleine largeur dotés d'un couvercle en plastique (sur certains modèles seulement)

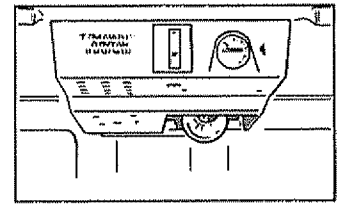
Pour enlever le couvercle, soulevez-le pour le dégager de ses supports. Tirez-le vers vous, puis relevez-le complètement. Inclinez-le et sortez-le.



Pour enlever le bac, soulevez légèrement l'avant du bac et tirez-le vers vous.

Remplacement de l'ampoule

Une lampe est installée à la partie supérieure du compartiment réfrigérateur, derrière la commande de température. Pour remplacer une ampoule grillée, débranchez le réfrigérateur. Laissez refroidir l'ampoule, puis dévissez-la et remplacez-la par une ampoule pour électroménagers de même format.



Vacances

Lorsque vous vous absentez pendant une période prolongée, débranchez le réfrigérateur, tournez la commande de température à OFF (éteint) et nettoyez l'intérieur avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude, à raison d'une cuillère à soupe de bicarbonate par pinte d'eau. Essuyez. Pour empêcher l'apparition d'odeurs, laissez une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans le réfrigérateur et laissez les portes ouvertes.

Lorsque votre absence est moins longue, retirez les aliments périssables et laissez la commande au réglage habituel. Toutefois, si la température de la pièce risque d'être inférieure à 60 °F. (16 °C.), suivez les mêmes directives que pour une absence prolongée.

Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons, relevez le bras régulateur de la machine à glaçons en position STOP (ARRÊT—relevé) et fermez le robinet de la conduite d'alimentation en eau du réfrigérateur.

Déménagement

Débranchez le cordon d'alimentation. Retirez tous les aliments du réfrigérateur, puis nettoyez et séchez l'intérieur.

Immobilisez toutes les pièces amovibles, comme les clayettes et les bacs, à l'aide de ruban gommé pour éviter de les endommager, puis relevez les pieds de nivellement.

Assurez-vous que le réfrigérateur demeure debout pendant son déménagement et dans le camion. Il doit être bien immobilisé dans le camion afin d'éviter qu'il se déplace. Protégez la carrosserie du réfrigérateur à l'aide d'une couverture.

Avant d'appeler un réparateur

Économisez du temps et de l'argent. Consultez ce guide de dépannage. Vous y trouverez les causes de problèmes de fonctionnement mineurs que vous pouvez corriger vous-même.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas

- Cycle de dégivrage en cours lorsque le moteur ne fonctionne pas pendant 30 minutes environ.
- Commande de température réglée à OFF (éteint).
- Si la lampe intérieure ne s'allume pas, il est possible que le réfrigérateur ne soit pas branché.
- Si le cordon d'alimentation est bien branché et que le réfrigérateur ne fonctionne pas, branchez une lampe ou un petit appareil ménager dans cette prise de courant pour vérifier si le disjoncteur s'est déclenché ou si le fusible est grillé.

Le moteur fonctionne pendant de longues périodes

- Les réfrigérateurs modernes, plus gros et possédant un congélateur plus grand, fonctionnent plus longtemps.
- Situation normale lorsque vous venez de recevoir votre réfrigérateur. Il faut généralement prévoir 24 heures pour que la température se stabilise complètement.
- Vous avez placé dans le réfrigérateur ou le congélateur une grande quantité d'aliments.
- Temps chaud—ouverture fréquente des portes.
- Porte laissée ouverte.
- Commande réglée à une température trop basse.
- Il faut nettoyer le condenseur.

Le moteur se met en marche et s'arrête fréquemment

- Situation normale. La commande de température fait démarrer et arrête le moteur pour maintenir une température uniforme.

Vibrations ou cliquetis

- Si le réfrigérateur vibre, il est probable qu'il ne repose pas solidement sur le plancher. Soit que les pieds de nivellement avant ont besoin d'être réglés, soit que le plancher est inégal ou qu'il n'est pas assez solide.
- Si des récipients vibrent sur les clayettes, déplacez-les. Il est normal de constater une légère vibration.

Bruits de fonctionnement

- Le moteur à grande vitesse du compresseur, nécessaire pour maintenir une température proche du point de congélation dans le grand compartiment congélateur, peut être plus bruyant que celui de votre ancien réfrigérateur.
- Circulation normale de l'air—un ventilateur fait circuler l'air froid dans les compartiments réfrigérateur et congélateur, tandis qu'un autre ventilateur refroidit le moteur du compresseur.

• Les bruits NORMAUX suivants se font aussi entendre de temps à autre :

- Déclics de la minuterie de dégivrage lors du dégivrage.
- Écoulement de l'eau de dégivrage.
- Déclics de la commande de température.
- Bouillonnement ou «gargouillement» du frigorigène.
- Crépitement ou craquement des serpentins de l'évaporateur, causé par la dilatation et la contraction du métal lors du dégivrage et du cycle de réfrigération subséquent.
- Glaçons qui tombent dans le bac et l'eau qui circule dans les tuyaux lorsque la machine à glaçons se remplit.

Les aliments se dessèchent

- Aliments non couverts, mal enveloppés ou non emballés de façon hermétique.

Température trop élevée dans le réfrigérateur ou le congélateur

- La commande n'est pas réglée à une température assez basse.
- Temps chaud—ouverture fréquente des portes.
- Porte laissée ouverte pendant une période prolongée.
- Paquet empêchant la porte de se fermer ou bloquant le conduit d'air dans le compartiment congélateur.

Givre ou cristaux de glace sur les aliments congelés

- La porte peut avoir été laissée ouverte ou un paquet l'empêche de se fermer.
- Ouverture trop fréquente ou trop prolongée des portes.
- Il est normal qu'il y ait du givre à l'intérieur des emballages.

La machine à glaçons ne fonctionne pas (sur certains modèles seulement)

- Le bras régulateur de la machine à glaçons est en position STOP (ARRÊT—relevé).
- L'alimentation en eau est fermée ou n'est pas raccordée à l'appareil.
- La température dans le congélateur n'est pas assez basse.

Les glaçons sont trop petits

- Le robinet d'arrêt du tuyau qui relie le réfrigérateur à la conduite d'eau de la résidence peut être obstrué.

Formation lente des glaçons

- La porte a peut-être été laissée entrouverte.
- Réglez la commande à une température plus basse.

Les glaçons ont une odeur/un goût

- Jetez les vieux glaçons. Videz le bac à glaçons tous les mois.
- Il faut nettoyer le bac à glaçons.
- Les emballages non hermétiques dans le réfrigérateur ou le congélateur peuvent transmettre une odeur ou un goût aux glaçons.
- Il faut nettoyer l'intérieur du réfrigérateur.

De la condensation se forme entre les portes

- Ce phénomène est normal lorsque le temps est très humide. Pour prévenir la corrosion, essuyez cette condensation et abaissez la commande d'un réglage pour obtenir une température plus basse.

De la condensation se forme à l'intérieur

- Ouverture trop fréquente ou trop prolongée des portes.
- Par temps humide, l'air introduit de l'humidité dans le réfrigérateur lorsque les portes sont ouvertes.

Le réfrigérateur dégage une odeur

- Les aliments ayant une forte odeur doivent être emballés hermétiquement.
- Vérifiez si des aliments sont avariés.
- Il faut nettoyer l'intérieur du réfrigérateur.
- Gardez une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans le réfrigérateur. Remplacez-la tous les trois mois.

La lampe intérieure ne s'allume pas

- Aucun courant à la prise de courant.
- Il faut remplacer l'ampoule.

Inversion de l'ouverture des portes

Votre réfrigérateur est doté de portes réversibles, de sorte que vous pouvez inverser le sens d'ouverture des portes en fonction de vos besoins. Les directives qui suivent vous indiquent de quelle façon transférer les charnières du côté droit vers le côté gauche. Si jamais vous désirez retransférer les charnières du côté droit, suivez les mêmes directives—en remplaçant seulement le mot «gauche» par le mot «droit».

- Veuillez lire toutes les directives avant de commencer.
- Manipulez les pièces avec soin pour éviter d'égratigner la peinture.
- Placez les vis à côté de leur pièce afin d'éviter de les visser aux mauvais endroits.
- Prévoyez une surface de travail douce afin de ne pas égratigner les portes.
- **ATTENTION** : Évitez de laisser tomber les portes sur le plancher.

Vous pourriez endommager les butées de porte.

Outils nécessaires

- Tournevis «Torx» T20 ou T25
- Ruban-cache
- Clé à fourche de 5/16 po
- Tourne-écrou hexagonal de 5/16 po
- Tournevis Phillips
- Couteau à mastic ou tournevis à embout plat (couvrez l'extrémité de l'outil de ruban gommé afin de ne pas égratigner la peinture).

Enlèvement des portes

1^{re} étape—Généralités

(a) Débranchez le réfrigérateur.

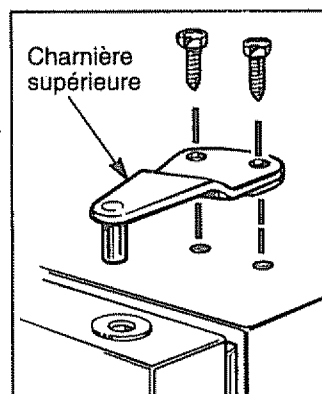
(b) Videz tous les balconnets de porte, y compris le bac utilitaire et le casier à produits laitiers.

2^e étape—Enlèvement de la porte du congélateur

(a) Maintenez la porte fermée au moyen de ruban-cache.

(b) À l'aide d'un tourne-écrou hexagonal de 5/16 po, enlevez les deux vis qui retiennent la charnière supérieure à la carrosserie.

(c) Soulevez la charnière (et la cale qui y est collée) pour dégager l'axe de charnière de la douille située sur le dessus de la porte, puis mettez-la de côté avec les vis.



(suite à la page suivante)

Inversion de l'ouverture des portes (suite)

(d) Enlevez le ruban-cache. Éloignez la porte de la carrosserie en l'inclinant, puis soulevez-la pour la dégager de l'axe de la charnière intermédiaire.

(Si la rondelle de plastique demeure collée sous la porte, remettez-la sur la charnière.)

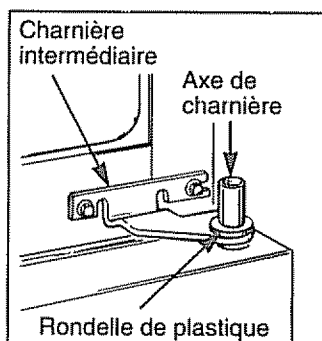
(e) Couchez la porte sur sa contre-porte, sur une surface douce pour ne pas l'égratigner.

(f) À l'aide d'un tournevis «Torx», déplacez les deux vis du côté opposé de la carrosserie et vissez-les dans les trous laissés libres par l'enlèvement de la charnière supérieure.

3^e étape—Enlèvement de la porte du réfrigérateur

(a) Maintenez la porte fermée au moyen de ruban-cache.

(b) À l'aide d'un tourne-écrou hexagonal de 5/16 po et d'une clé ouverte de 5/16 po, enlevez les deux vis qui retiennent la charnière intermédiaire (et la cale qui y est collée) à la carrosserie. Soulevez la charnière intermédiaire pour dégager son axe de la douille située sur le dessus de la porte. Mettez la charnière et les vis de côté.



(c) Enlevez le ruban-cache. Éloignez la porte de la carrosserie en l'inclinant, puis soulevez-la pour la dégager de la charnière inférieure.

(Si la rondelle de plastique demeure collée sous la porte, remettez-la sur la charnière.)

(d) Déposez la porte sur sa contre-porte, sur une surface douce pour ne pas l'égratigner.

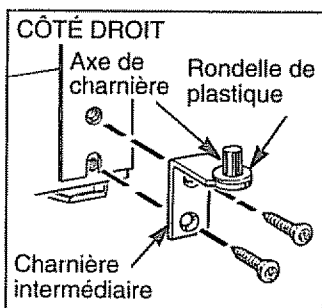
(e) À l'aide d'un tournevis Torx, déplacez les deux vis du côté opposé de la carrosserie et vissez-les dans les trous laissés libres par l'enlèvement de la charnière intermédiaire.

(f) Prenez une des vis enlevées à l'étape (b) et insérez-la du côté opposé, dans le trou le plus à l'extérieur. Ne vissez pas la vis complètement—laissez sous la tête de vis un espace équivalent à l'épaisseur de la cale et de la charnière.

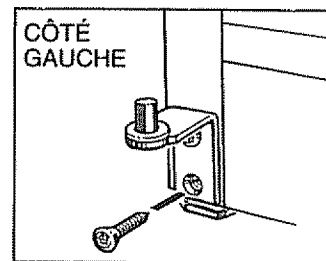
Transfert de la charnière inférieure

(a) Si votre réfrigérateur est doté d'une grille, enlevez-la. Saisissez-la par le bas et tirez-la vers vous.

(b) À l'aide d'un tournevis «Torx», enlevez la charnière (et la cale qui y est collée) et la rondelle de plastique du côté inférieur droit de l'appareil.



(c) Réinstallez la charnière (et la cale qui y est collée) et la rondelle de plastique du côté inférieur gauche de l'appareil.

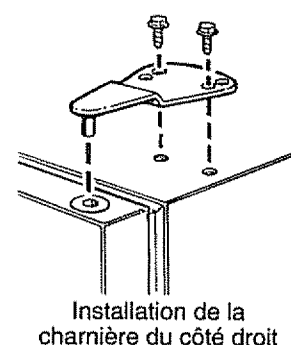
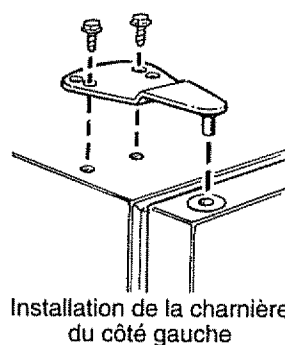


Transfert de la charnière supérieure

Réinstallez la charnière supérieure (et la cale qui y est collée) dans le coin avant gauche de la carrosserie, mais ne serrez pas complètement les vis pour le moment.

Certaines charnières sont dotées de quatre trous. Les trous que vous devez utiliser pour l'installation de la charnière dépendent du côté où vous l'installez.

Lorsque la charnière est correctement installée, son rebord extérieur est parallèle au rebord de la carrosserie.



Transfert des poignées de porte (sur certains modèles seulement)

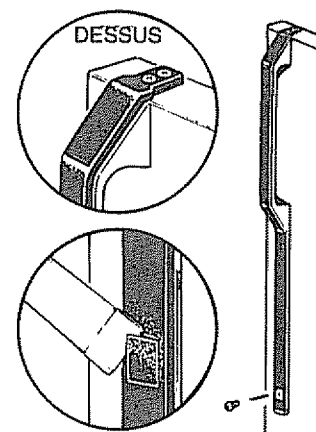
Porte du réfrigérateur

Pour enlever la poignée...

(a) Enlevez le capuchon décoratif en plaçant sous le rebord la lame d'un couteau à mastic recouverte de ruban gommé. Enlevez ensuite la vis.

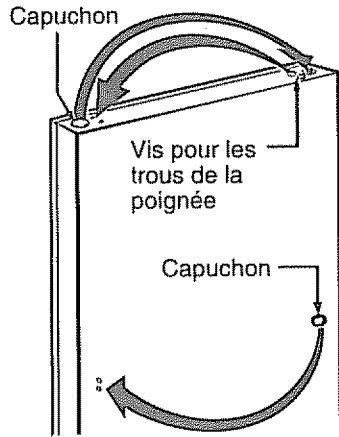
(b) Enlevez les deux vis qui retiennent la poignée sur le dessus de la porte.

(c) Enlevez la poignée.



Après avoir enlevé la poignée...

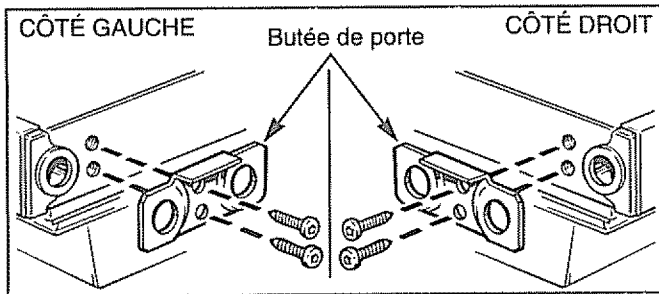
(a) Enlevez les vis situées du côté droit sur le dessus de la porte, puis insérez-les du côté opposé dans les trous des vis de la poignée.



(b) À l'aide de la lame d'un couteau à mastic ou de l'embout d'un tournevis recouvert de ruban gommé, enlevez le capuchon installé dans le trou de charnière du côté gauche de la porte et insérez-le dans le trou du côté opposé, laissé libre par l'enlèvement de la charnière supérieure.

(c) Enlevez le capuchon à l'avant de la porte et transférez-le du côté opposé.

(d) Transférez la butée de porte.



- Déplacez la butée de porte métallique du côté droit vers le côté gauche à l'aide d'un tournevis «Torx».
- Déplacez les vis du côté gauche vers le côté droit.

Pour réinstaller la poignée de porte du réfrigérateur...

- Fixez la poignée du côté droit de la porte en insérant les vis sur le dessus de la poignée et sous le capuchon décoratif de la poignée.
- Remettez en place le capuchon décoratif de la poignée.

Porte du congélateur

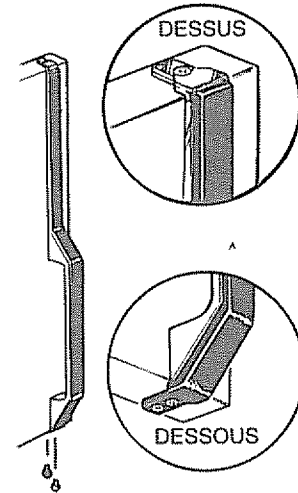
(a) Enlevez la vis qui retient la poignée sur le dessus de la porte, ainsi que les deux vis qui retiennent la poignée au bas de la porte.

(b) Enlevez la poignée.

(c) Enlevez la vis qui se trouve du côté droit sur le dessus de la porte, et insérez-la du côté gauche dans le trou de la vis de la poignée.

(d) Transférez la butée de porte de la façon indiquée ci-dessus.

(e) Fixez la poignée au côté droit de la porte en insérant des vis sur le dessus et au-dessous de la porte, dans les trous laissés libres par l'enlèvement des vis de la butée de porte.



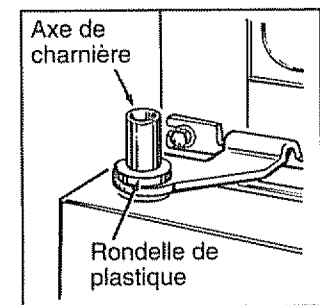
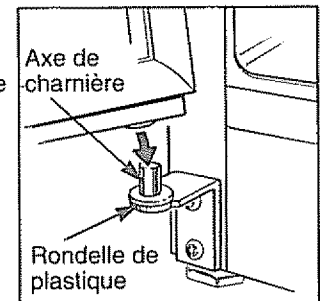
Réinstallation de la porte du réfrigérateur

(a) Installez la porte du réfrigérateur de façon que l'axe de la charnière inférieure soit inséré dans la douille sous la porte. Assurez-vous que la rondelle est bien en place sur l'axe de charnière.

(b) Insérez l'axe de la charnière intermédiaire dans la douille située sur le dessus de la porte.

REMARQUE : La charnière intermédiaire doit être tournée à l'envers, de la façon indiquée, lorsqu'elle est installée du côté gauche.

(c) Inclinez la porte vers la carrosserie. Lorsque la porte est bien en place, faites glisser la charnière sous la tête de la vis que vous avez vissée partiellement un peu plus tôt dans le trou le plus à l'extérieur. Insérez l'autre vis puis serrez solidement les deux vis.

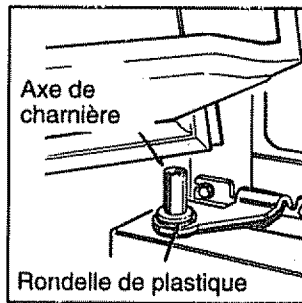


(suite à la page suivante)

Inversion de l'ouverture des portes (suite)

Réinstallation de la porte du congélateur

(a) Installez la porte du congélateur de sorte que l'axe de la charnière intermédiaire soit inséré dans la douille sous la porte. Assurez-vous que la rondelle est bien en place sur l'axe de charnière.



(b) Inclinez la porte vers la carrosserie, en soulevant la charnière supérieure de sorte que l'axe de charnière soit inséré dans la douille située sur le dessus de la porte.

(c) Avant de serrer les vis de la charnière supérieure, assurez-vous que le haut de la porte est de niveau avec le dessus du réfrigérateur et que le jeu entre les portes est uniforme. Ne serrez pas trop ces vis—vissez-la jusqu'à ce qu'elle soit serrée, puis vissez-la encore d'un demi-tour.

Inspection des joints de porte

Vérifiez le joint magnétique autour des portes. Assurez-vous qu'il n'y a pas de jeu visible entre le joint et la carrosserie. Si vous remarquez un jeu, tirez sur le joint pour que l'aimant à l'intérieur du joint entre bien en contact avec la carrosserie. Faites attention de ne pas déplacer le joint.

SEARS

GARANTIE COMPLÈTE D'UN AN SUR LE RÉFRIGÉRATEUR

Pendant un an à compter de la date d'achat, à condition que l'appareil soit utilisé et entretenu conformément aux directives fournies avec le produit, Sears réparera sans frais toute pièce de ce réfrigérateur qui se révèle défectueuse en raison d'un vice de matières ou de fabrication.

GARANTIE COMPLÈTE DE CINQ ANS SUR LE GROUPE FRIGORIFIQUE

Pendant cinq ans à compter de la date d'achat, à condition que l'appareil soit utilisé et entretenu conformément aux directives fournies avec le produit, Sears réparera sans frais toute pièce du groupe frigorifique (comprenant le frigorigène, les tubes de raccordement et le moteur du compresseur) qui se révèle défectueuse en raison d'un vice de matières ou de fabrication.

La garantie ci-dessus ne s'applique qu'aux réfrigérateurs utilisés à des fins domestiques pour la conservation des aliments.

ON PEUT OBTENIR UN SERVICE DE RÉPARATION SOUS GARANTIE AUX ÉTATS-UNIS EN COMMUNIQUANT AVEC LE CENTRE/DÉPARTEMENT DE SERVICE SEARS LE PLUS PRÈS.

La présente garantie ne s'applique que lorsque le produit est utilisé aux États-Unis.

La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits, qui varient d'un état à l'autre.

SEARS, ROEBUCK AND CO., Dept. 817WA, 3333 Beverly Rd., Hoffman Estates, IL 60179

LE SERVICE SEARS EST À VOTRE DISPOSITION

La valeur de votre appareil Kenmore est encore plus grande lorsque vous tenez compte du fait que Sears possède des centres de service partout au pays et compte sur des techniciens bien formés. Ces techniciens professionnels ont reçu une formation spéciale pour réparer les électroménagers SEARS. Ils possèdent les pièces, les outils et l'équipement nécessaires pour s'assurer que nous sommes à la hauteur de notre engagement envers vous : « Nous réparons les produits que nous vendons ». COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE RÉPARATION AU 1-800-4-REPAIR.

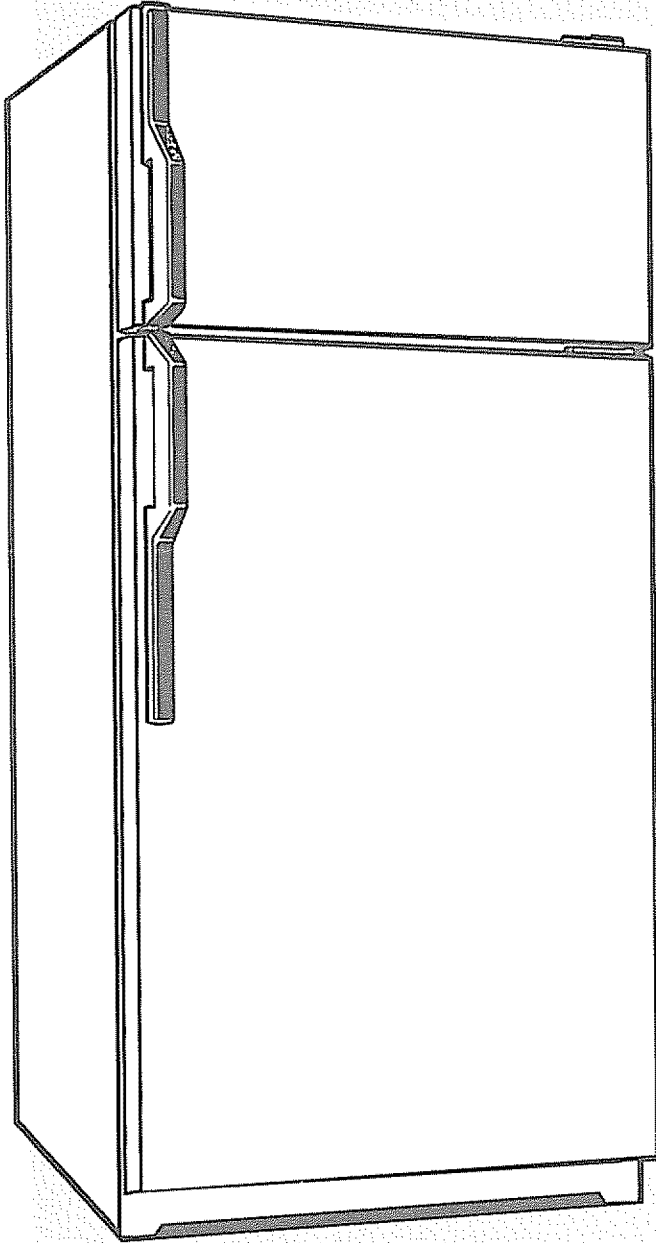
AUGMENTEZ LA VALEUR DE VOTRE APPAREIL KENMORE EN ACHETANT UN CONTRAT D'ENTRETIEN PROLONGÉ DE SEARS

Les réfrigérateurs Kenmore de Sears ont été conçus, fabriqués et vérifiés afin de vous offrir un rendement fiable pendant des années. Cependant, tout appareil moderne peut avoir besoin de réparation de temps à autre. La garantie de Sears et le contrat d'entretien prolongé de Sears vous protègent contre les frais de réparation imprévus. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec votre vendeur ou le Centre de service le plus près.

SEARS, ROEBUCK AND CO., Dept. 702PS0, 3333 Beverly Rd., Hoffman Estates, IL 60179

SEARS

Manual del propietario del refrigerador Kenmore



Contenido

- Instrucciones de seguridad 36
- Requisitos para conexión a tierra 36, 37
- Funcionamiento del refrigerador 37
- Regulación de los controles 37
- Sugerencias para el almacenamiento
de los alimentos 38, 39
- Parrillas 39, 40
- Cajones de almacenamiento 40
- Servicio de hielo 41, 42
- Características 43
- Cuidado y limpieza 44, 45
- Precauciones para moverlo y para
las vacaciones 45
- Antes de llamar al servicio 46, 47
- Puertas reversibles 47-50
- Garantía 51

Su antiguo refrigerador tiene un sistema de refrigeración que usó CFC (clorofluorocarbonos). Se cree que los CFC son nocivos para el ozono estratosférico.

Si se desperdicia del antiguo refrigerador, asegúrese de que se deshaga del refrigerante con CFC correctamente por un técnico calificado. Si se libera a propósito el refrigerante con CFC usted puede estar sujeto a las multas y al encarcelamiento bajo las estipulaciones del Clean Air Act federal.

Por favor, anote en el siguiente espacio el número del modelo, el número de serie y la fecha en que usted compró su refrigerador Kenmore. En la página 43 se muestra la ubicación de los números de serie y modelo.

Número de modelo

Número de serie

Fecha de compra

SEARS, ROEBUCK AND CO., Hoffman Estates, IL 60179 USA

Modelos de congelador superior sin
escarcha de 14 y 16 pies cúbicos

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.

ADVERTENCIA—Cuando utilice este aparato, tome las medidas de seguridad básicas, inclusive las que se describen a continuación:

- **Utilice este aparato sólo para el propósito para el que fue diseñado**, como se describe en el Manual del propietario.
- **Este refrigerador debe instalarse debidamente de acuerdo con las Instrucciones de Instalación antes de utilizarse.** Vea los requisitos para la conexión a tierra en este libro.
- **Nunca desconecte su refrigerador jalando el cable conductor de la corriente.** Siempre sujete la clavija firmemente y jálela en forma recta.
- **Repáre o reemplace inmediatamente todos los cables del sistema eléctrico que se hayan desgastado o se hayan dañado de alguna otra forma.** No utilice un cable que muestre daños o partes desgastadas a lo largo del mismo, en la clavija o en el otro extremo de conexión.
- **Cuando separe su refrigerador de la pared tenga cuidado de no pasar por encima del cable o de dañarlo.**
- **Después de que su refrigerador comience a funcionar, no toque las superficies frías en el compartimiento del congelador, en especial cuando tenga las manos húmedas o mojadas.** La piel se puede adherir a las superficies que se encuentren extremadamente frías.
- **Si su refrigerador tiene una máquina para hacer hielo, no ponga los dedos o las manos en el mecanismo automático para hacer hielo mientras el refrigerador esté conectado.** Esto le ayudará a evitar una posible lesión. También impedirá la interferencia con las partes móviles del mecanismo expulsión o con elemento calentador que libera los cubos.
- **No almacene o utilice gasolina u otros gases o líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato.**

• **No vuelva a congelar alimentos congelados que ya se hayan descongelado completamente.** El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos en el Boletín 69 de Casa y Jardín expresa:

"...Se pueden congelar de manera segura alimentos congelados que se hayan descongelado si todavía contienen cristales de hielo o si todavía conservan una temperatura inferior a los 40 °F. (4 °C.).

"...La carne, el pollo o el pescado derretidos que tengan un olor desagradable o estén descoloridos no deben volver a congelarse ni deben ser ingeridos. Se debe retirar los helados derretidos. Si el olor o el color de cualquier alimento no es bueno, elimínelo. El alimento puede ser peligroso si se ingiere.

"Incluso el hecho de descongelar parcialmente y volver a congelar reduce la calidad de los alimentos, particularmente frutas, vegetales y comida preparada. La calidad del gusto de las carnes rojas es de las menos afectadas con respecto a otros alimentos. Utilice los alimentos que se volvieron a congelar lo más pronto posible para salvar lo más que se pueda de su calidad."

• **Si su refrigerador todavía se encuentra en su casa y no lo está utilizando, asegúrese de quitar las puertas.** Esto reducirá la posibilidad de peligro para los niños.

• **No permita que los niños se suban, se sienten, se paren o se cuelguen de las parrillas del refrigerador.** Podrían dañar el refrigerador y lastimarse de gravedad.

• **Desconecte su refrigerador antes de limpiarlo y hacer reparaciones.** **NOTA:** Recomendamos ampliamente que cualquier servicio lo realice personal calificado.

• **Antes de cambiar un foco fundido,** desconecte el refrigerador o corte el suministro de corriente del interruptor o de la caja de fusibles para evitar el contacto con un filamento con corriente. (El foco fundido puede romperse mientras se está cambiando). **NOTA:** El hecho de poner el control en OFF (apagado) no elimina la energía en el circuito eléctrico.

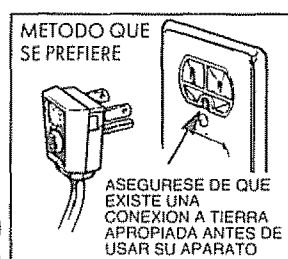
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Requisitos para conectar a tierra Importante—Por favor léalos cuidadosamente.

Para conectar la electricidad

Por su seguridad personal, este aparato debe estar aterrizado de manera correcta.

El cable de corriente de este aparato tiene una clavija de tres patas o espigas (para aterrizarlo) que se debe conectar a una toma de corriente de pared estándar de tres entradas y de este modo se reduce al mínimo la posibilidad del riesgo de choque eléctrico causado por este aparato.



Haga que un electricista calificado verifique la toma de corriente de la pared para asegurarse de que esté conectada a tierra de manera correcta.

Si la toma de pared es de dos entradas, es su responsabilidad y obligación cambiarla por una toma de corriente de pared de tres entradas que esté debidamente aterrizada.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA CORTE O ELIMINE LA TERCERA ESPIGA O PATA (CONEXION A TIERRA) DEL CABLE CONDUCTOR DE LA CORRIENTE.

Funcionamiento del refrigerador

Utilización del adaptador

Debido a los peligros potenciales para la seguridad en ciertas condiciones, enérgicamente rechazamos la utilización de clavijas que se usan como adaptadores. Sin embargo, si aún así usted elige usar un adaptador, donde los códigos locales lo permiten, puede hacerse una CONEXION TEMPORAL a una toma de corriente de pared de dos espigas debidamente aterrizada haciendo uso de un adaptador enlistado en UL y que está disponible en ferreterías locales.

La ranura más grande en el adaptador debe alinearse con la ranura más grande de la toma de pared para dar una polaridad adecuada en la conexión del cable conductor de corriente.



CUIDADO: La unión de la terminal de la conexión a tierra del adaptador con el tornillo de la cubierta de la toma de pared no significa que el aparato quede aterrizado, a menos que el tornillo de la cubierta sea de metal, y no esté aislado, y que la toma de la pared esté aterrizada por medio del cableado de la casa. Haga que un electricista calificado revise la toma de corriente de pared y el circuito para asegurarse que la toma está debidamente aterrizada.

Cuando desconecte el cable conductor de corriente del adaptador, siempre sujete el adaptador con una mano mientras tira de la clavija del cable con la otra. Si esto no se hace, la terminal a tierra del adaptador estará propensa a romperse si se usa repetidamente.

Si se rompe la terminal a tierra del adaptador, **NO UTILICE** el aparato hasta que se haya establecido una tierra apropiada otra vez.

Uso de extensiones

Debido a los peligros potenciales para la seguridad en ciertas condiciones, enérgicamente rechazamos la utilización de extensiones. Sin embargo, si aún así usted elige usar una extensión, es necesario que sea una extensión con conexión a tierra, de 3 alambres, que esté enlistada en UL y tenga una clavija y toma con conexión a tierra y que la potencia eléctrica del cable sea de 15 amperios (mínimo) y de 120 voltios.

Requerimientos eléctricos

El refrigerador siempre debe estar conectado en su propia toma eléctrica la cual debe tener una capacidad de voltaje que corresponda a la placa indicadora. Esto proporciona el mejor desempeño y también evita la sobrecarga en los circuitos de cableado de la casa, lo que podría causar un incendio en el caso de que los cables se sobrecalienten.

Ubicación

- Coloque el refrigerador en un tipo de suelo que sea lo suficientemente fuerte para sostenerlo cuando esté completamente lleno.
- No lo instale donde la temperatura vaya a ser inferior a los 60 °F. (16 °C.), ya que no funcionará con la continuidad necesaria para mantener temperaturas apropiadas.
- No lo instale cerca de la estufa, de una salida de calefacción o donde el sol dé directamente sobre él.

Espacios libres

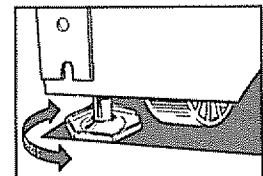
Deje los siguientes espacios libres para una instalación fácil, para una adecuada circulación de aire y para conexiones eléctricas y de plomería:

Lados	3/4" (19 mm)
Parte superior	1" (25 mm)
Parte trasera	1" (25 mm)

Ruedas/Patas de nivelación

Las patas de nivelación que están cerca de cada esquina frontal del refrigerador son ajustables. Sostienen al refrigerador en posición firme y evitan que se abran sus puertas. Deben colocarse de manera que el frente se levante lo suficiente para que las puertas cierren fácilmente cuando estén abiertas aproximadamente sólo a la mitad.

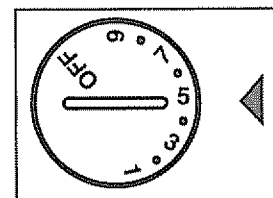
Haga girar las patas de nivelación en el sentido de las manecillas del reloj para subir el refrigerador y en sentido opuesto a las manecillas del reloj para bajarlo.



Las ruedas que están cerca de las patas de nivelación le permiten separar al refrigerador de la pared para su limpieza. Haga girar las patas en sentido opuesto al de las manecillas del reloj hasta que el peso del refrigerador pase de las patas a las ruedas. Después de regresar al refrigerador a su lugar, haga girar las patas en sentido de las manecillas del reloj hasta que las patas sostengan el refrigerador.

Control de temperatura

El disco de control de temperatura tiene nueve posiciones más OFF (apagado). "1" es la más caliente; "9" es la más fría. Para comenzar coloque el disco en "5."



Después de usar el refrigerador durante un tiempo, ajuste el control de la temperatura si es necesario. Inserte una moneda en la ranura que está en medio del disco, haga girar el disco y colóquelo en la posición que se ajuste a sus necesidades.

Deje pasar 24 horas para que la temperatura se estabilice.

NOTA: Al hacer girar el disco de control de temperatura y ponerlo en OFF (apagado) se suspende el enfriamiento en ambos compartimientos: alimentos frescos y congelador.

Sugerencias para el almacenamiento de los alimentos

Tiempo de almacenamiento de los alimentos

La calidad de los alimentos baja después del tiempo señalado	DIAS EN EL REFRIGERADOR	MESES EN EL CONGELADOR
	A 35 a 40 °F. (2 a 4 °C.)	A 0 °F. (-18 °C.)
Carnes frescas		
Asadas (res y cordero)	3 a 5	6 a 12
Asadas (puerco y ternera)	3 a 5	4 a 8
Biftecs (res)	3 a 5	6 a 12
Chuletas (cordero)	3 a 5	6 a 9
Chuletas (puerco)	3 a 5	3 a 4
Molido y estofado	1 a 2	3 a 4
Comidas diversas	1 a 2	3 a 4
Embutido (puerco)	1 a 2	1 a 2
Carnes procesadas		
Tacino	7	1
Salchicha alemana	7	1/2
Jamón (completo)	7	1 a 2
Jamón (mitad)	3 a 5	1 a 2
Jamón (rebanadas)	3	1 a 2
Refrigerios	3 a 5	No se
Salchicha (ahumada)	7	recomienda
Salchicha (seca y semiseca)	14 a 21	congelar.
Carnes cocinadas		
Carnes cocinadas y		
plátillos	3 a 4	2 a 3
Salsa y caldo de carne	1 a 2	2 a 3
Aves de corral frescas		
Pollo y pavo (completo)	1 a 2	12
Pollo (piezas)	1 a 2	9
Pavo (piezas)	1 a 2	6
Pato y ganso (completo)	1 a 2	6
Menudencias	1 a 2	3
Aves de corral cocinadas		
Piezas (cubiertas con caldo)	1 a 2	6
Piezas (no cubiertas)	3 a 4	1
Plátillos cocinados de		
aves de corral	3 a 4	4 a 6
Pollo frito	3 a 4	4
(Alimentos que no son carne y aves de corral)		
CONGELADOR		
La mayoría de frutas y vegetales		8-12 meses
Pescado magro		6-8 meses
Pescado con grasa, panecillos y pan sopas, estofado, cazuelas		2-3 meses
Pasteles, pàys, sandwiches, restos (cocinados), helado (empaqué original)		1 mes máx

La carne, el pescado y las aves de corral compradas en la tienda varían en calidad y tiempo, por lo tanto, los tiempos seguros de almacenamiento variarán. Para información sobre carne y aves llame el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos a 800-535-4555.

Se están desarrollando constantemente nuevas técnicas. Consulte en la Universidad, en el Servicio de Extensión del Ayuntamiento o en la Empresa de Servicio Público de su localidad la última información acerca del congelamiento y almacenamiento de alimentos.

Consejos para guardar alimentos frescos

Para almacenar carnes, pescado y aves de corral:

- Siempre quite las envolturas de la tienda.
- Envuelva con aluminio, plástico o con papel encerado y meta al refrigerador de inmediato.

Para almacenar queso, envuélvalo bien con papel encerado o papel aluminio o póngalo en una bolsa de plástico.

- Envuelva con mucho cuidado para sacar todo el aire y evitar que se forme moho.

- El queso empaquetado puede almacenarse en su propia envoltura.

Para almacenar vegetales, utilice los cajones para vegetales. Estos han sido diseñados para conservar la humedad natural y frescura del producto.

- Cubriendo los vegetales con una toalla húmeda se mantiene la frescura.
- Como una ayuda adicional para mantener la frescura, los vegetales empaquetados pueden almacenarse en su envoltura original.

Consejos para congelar alimentos

1. Congele sólo alimentos de alta calidad. Al congelarlos se conserva la calidad y el sabor. No se mejora su calidad.

2. Congele rápidamente las frutas y vegetales después de recolectarlos. Entre más pronto lo haga, el producto se congelará mejor. Ahorra tiempo también si tiene que seleccionar y desechar menos.

3. Utilice envolturas diseñadas especialmente para congelar.

Para congelar carne, pescado y aves de corral envuélvalos bien en papel aluminio para congelar (o en otro material pesado para envolver) formando con cuidado la figura del contenido. Esto expulsará el aire. Doble y presione bien los extremos del paquete para dejarlo bien sellado.

No congele carne que se ha descongelado completamente; la comida, cruda o cocida, puede ser congelada sólo una vez con buen resultado.

El límite de congelamiento de comida fresca (que no es congelada) o de mariscos y pescados es de 12 libras (5 kg.) al mismo tiempo.

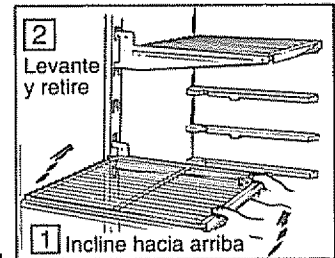
Parrillas

Parrillas ajustables

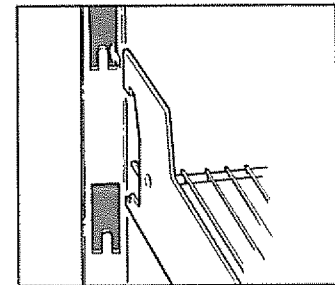
Los sujetadores de parrillas colocados en varios niveles le permiten reacomodar las parrillas las veces que usted necesite para almacenar su diverso inventario de alimentos.

Parrillas de medio ancho (en modelos así equipados)

Un extremo de la parrilla permanece en un soporte moldeado que se encuentra en la pared lateral; una pieza de montaje en el otro extremo se engancha en un canal que se encuentra en la pared posterior del gabinete.



Para quitarlo, levante la parrilla por la parte delantera, después levante la parrilla sobre el soporte y sáquela del canal.



Para volverla a poner, elija la altura deseada de la parrilla. Con la parte frontal levantada ligeramente, enganche la agarradera superior de la pieza de montaje en el canal y baje la parrilla hasta el soporte.

Las parrillas de vidrio templado (en modelos así equipados) se ajustan de la misma manera.

NOTA: La parrilla a la derecha del canal está diseñada para engancharse en la ranura que está a mano derecha, la parrilla que se encuentra a la izquierda está diseñada para engancharse en la ranura que está a mano izquierda.

(pase a la página siguiente)

Para almacenar helado—Los helados de muy buena calidad, con gran contenido de crema, requerirán normalmente temperaturas un poco más bajas que la mayoría de las marcas de helados empaquetados con un contenido de crema menor.

- Experimente para determinar la parte del congelador y la posición del control de la temperatura para mantener su helado a la temperatura ideal para servir.
- La parte posterior del congelador es ligeramente más fría que la delantera.

Por conveniencia...

- Almacene cosas semejantes en un mismo lugar. Esto le ahorrará tanto tiempo como electricidad, ya que Usted podrá encontrar los alimentos más rápidamente.
- Ponga los artículos que tienen más tiempo al frente para que puedan utilizarse lo más pronto posible.
- Utilice los compartimientos de la puerta para los artículos de uso más frecuente.

Para ahorrar dinero en energía y alimentos...

- Cubra los alimentos húmedos con tapas ligeras, plástico o aluminio.
- Vegetales de hojas y frutas colocadas en los cajones durarán más tiempo si los mete en recipientes de plástico o los envuelve con plástico.
- No sobrecargue el congelador o el compartimiento de alimentos frescos con mucha comida caliente introducida al mismo tiempo.
- Abra las puertas el menor número de veces posible para ahorrar energía eléctrica.
- Cuando salga de casa por varios días, deje el menor número de artículos perecederos en el refrigerador. Si su refrigerador tiene una máquina para hacer hielo, mueva la palanca indicadora hasta la posición STOP (PARADA—hacia arriba) y cierre el agua al refrigerador.

Parrillas (pase)

Parrillas completas

(en modelos así equipados)

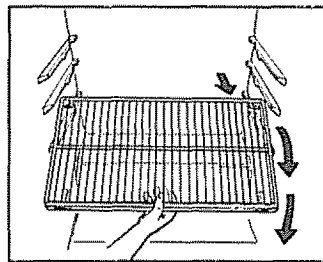
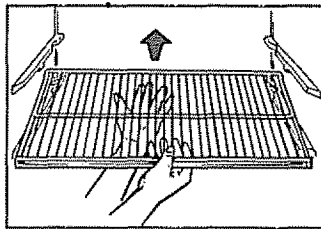
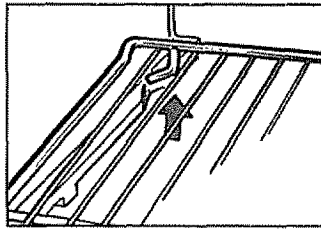
Algunos modelos tienen una parrilla corrediza de varillas de acero, una parrilla fija de vidrio templado o dos parrillas fijas de varillas de acero. Estas parrillas pueden colocarse en cualquier parte del compartimiento de alimentos frescos.

La parrilla corrediza completa tiene seguros de tope. Cuando está colocada correctamente sobre los soportes, la parrilla se detendrá antes de que esté completamente fuera del refrigerador y no se inclinará cuando usted ponga alimentos o los retire de ella.

Para sacar cualquier parrilla completa, levante la parte posterior de la parrilla y tire de ella hacia adelante.

Para quitar una parrilla completa cuando la puerta del compartimiento de alimentos frescos no puede abrirse completamente,

levante la parte posterior de la parrilla, jálela hacia adelante y hacia abajo, incline la parrilla y sáquela.

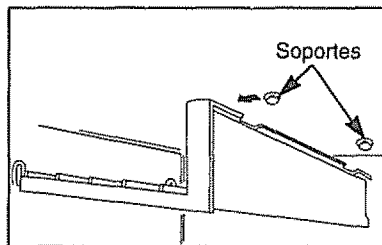


Parrillas del compartimiento del congelador

Algunos modelos tienen una bandeja para hielo y otros tienen una parrilla completa para líquido derramado.

Para retirar la bandeja de hielo:

Levante el lado izquierdo de la parrilla y sepárela de sus soportes, después jálela hacia la izquierda para liberarla de los soportes. Empuje la bandeja hacia la derecha para liberar las espigas de los hoyos de la pared del gabinete.



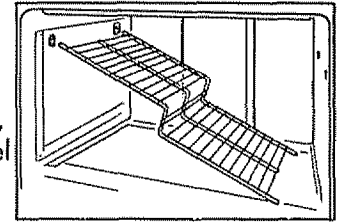
Para quitar la parrilla escalonada:

(1) Levante el lado izquierdo de la parrilla ligeramente, mueva la parrilla hacia la izquierda para liberar su extremo derecho de los hoyos de la pared del gabinete.

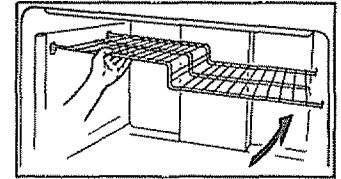
(2) Baje el lado derecho de la parrilla, mueva la parrilla hacia la derecha y sáquela.

Para cambiar la parrilla escalonda:

(1) Con la parrilla inclinada como se muestra en la figura, coloque las terminaciones del lado izquierdo en los hoyos de la pared del gabinete.



(2) Levante el lado izquierdo de la parrilla ligeramente, suba la parrilla, ajuste las terminaciones del lado derecho de la parrilla en los hoyos de la pared del gabinete y baje la parrilla.

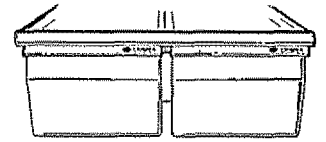


Cajones de almacenamiento

Cajón para frutas y verduras

(en algunos modelos)

El cajón de la izquierda está diseñado para guardar los alimentos frescos sin envolver, conservando el contenido de humedad natural de alimentos tales como:



- Alcachofas
- Apio
- Arándano
- Betarraga, hierbas
- Cereza
- Ciruelas
- Espárragos
- Espinaca
- Grosella
- Guisantes
- Jitomates maduros
- Lechuga
- Maíz
- Perejil
- Rábano
- Ruibarbo
- Verduras con hojas
- Zanahorias

Como en cualquier área de refrigeración, los alimentos con olores fuertes deben guardarse envueltos. Alimentos como:

- Brócoli
- Col
- Cebolla de Cambray
- Col de Bruselas
- Coliflor
- Nabo
- Pastinaca

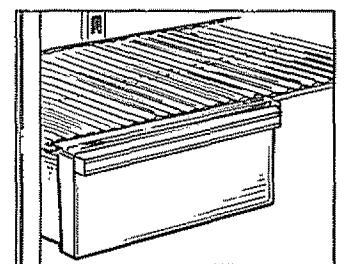
Cajón para frutas y verduras (en algunos modelos)

El cajón de la derecha está diseñado para proporcionar menor humedad en el almacenamiento de alimentos como:

- Albaricoques
- Champiñones
- Duraznos
- Frambuesas
- Fresas
- Jugos de frutas
- Manzanas
- Melocotones
- Naranjas
- Peras
- Tangerinas
- Uvas

Cajón para carnes

Este cajón corredizo es adecuado para guardar la comida para el almuerzo, el queso, los entremeses, los alimentos para untar y los tentempiés. Este cajón y la parrilla con la que está unido

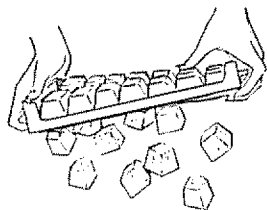


pueden colocarse en cualquier lugar del compartimiento de los alimentos frescos de acuerdo con sus necesidades.

Servicio de hielo

Bandejas para hielo (en modelos que no tienen la máquina automática para hacer hielo)

Para sacar los cubos de hielo, voltee la bandeja, sujétela sobre un recipiente y tuerza ambos lados.



Para sólo uno o dos cubos, no voltee la bandeja, tuerza ambos lados ligeramente y saque los cubos que desee.

Lave las bandejas de hielo sólo con agua tibia. No las ponga en una lavavajillas automática.

Juego de accesorios para la Máquina automática para hacer hielo (opcional con cargo extra)

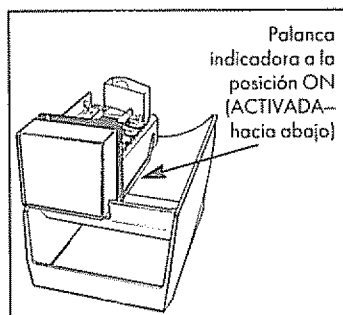
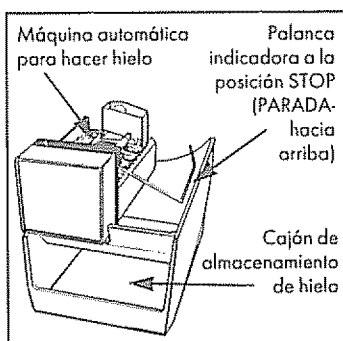
Si su refrigerador no viene equipado con una máquina automática para hacer hielo, usted le puede adaptar uno. Póngase en contacto con su tienda Sears o con su Centro de servicio Sears.

Máquina automática para hacer hielo (en modelos equipados con la máquina para hacer hielo)

Si se pone en funcionamiento su refrigerador antes de que se conecte el agua al aparato, mantenga la palanca indicadora en la posición STOP (PARADA—hacia arriba).

Cuando se haya conectado el refrigerador al suministro de agua y se haya abierto la llave del agua, ponga el cajón de almacenamiento de hielo debajo de la máquina para hacer hielo. Cambie entonces la palanca indicadora a la posición ON (ACTIVADA—hacia abajo).

El molde de los cubos de hielo se llenará automáticamente con agua después de que pase la temperatura de fría a congelante y los primeros cubos normalmente se congelarán después de varias horas.



Cuando los cubos estén sólidamente congelados, serán expulsados del molde al cajón de almacenamiento de hielo por medio de una palanca barredora. La máquina seguirá produciendo hielo hasta que la palanca indicadora detecte que no hay suficientes cubos en el cajón y suspenda la operación temporalmente. Asegúrese que nada interfiere con la trayectoria de la palanca.

Para almacenar más cubos de hielo, de vez en cuando empareje los cubos almacenados con su mano.

Una vez que su máquina esté funcionando, tire los primeros grupos de cubos de hielo. Esto eliminará cualquier impureza que haya estado en la tubería de agua. Haga lo mismo después de las vacaciones o de largos períodos en los que el hielo no se utilizó.

Mueva la palanca hacia la posición STOP (PARADA—hacia arriba) cuando:

- el suministro de agua se va a suspender por varias horas.
- el cajón para el almacenamiento de hielo se va a retirar por un tiempo.
- se va de vacaciones. (También cierre la llave de paso de la tubería de suministro de agua para el refrigerador.)
- Ponga el control de la temperatura en la posición OFF (apagado).

Si no se utiliza el hielo con frecuencia, los cubos viejos se nublarán y sabrán mal. Vacíe el cajón de almacenamiento de hielo periódicamente y lávelo con agua tibia.

Si este es la primera máquina para hacer hielo que tiene, escuchará de vez en cuando ruidos que tal vez no sean comunes para usted. Son ruidos normales de la máquina y no hay razón para preocuparse.

Accesorio para el filtro de agua (opcional con cargo extra)

La frescura de sus cubos de hielo depende directamente de la frescura del agua con la que están hechos. Es por eso que es buena idea purificar el agua con un filtro de agua.

El filtro de agua es una parte opcional que tiene un costo extra y se puede conseguir en su Centro de servicio Sears. Pida el filtro No. 978488 y se instalará en unos minutos cuando se una la conexión de entrada del tubo de agua.

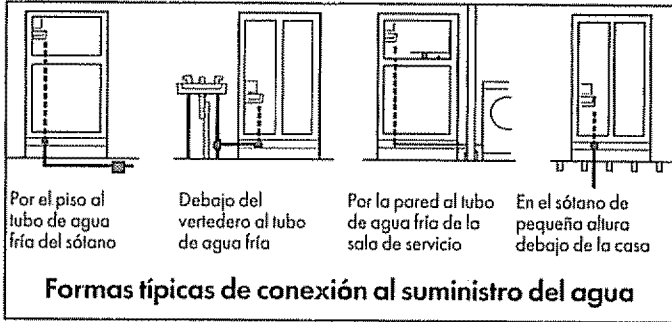
Juego de accesorios para el suministro de agua (opcional con cargo extra)

Un juego de suministro de agua que contiene tubos de cobre, llave de paso, adaptadores e instrucciones necesarias para conectar la máquina para hacer hielo a la tubería de agua fría también está disponible en Sears o en su Centro de servicio Sears.

Consulte los Requisitos de instalación de la tubería de agua para la máquina automática para hacer hielo en la siguiente página.

Servicio de hielo (pase)

Requisitos para la instalación de la tubería de agua para la máquina para hacer hielo



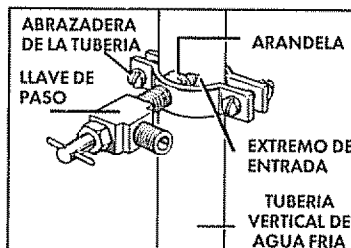
Usted necesitará una llave de paso, dos tuercas de compresión de un 1/4" de diámetro externo, dos manguitos de compresión y un tubo de cobre de un 1/4" de diámetro externo lo suficientemente largo para conectar el refrigerador al suministro de agua. (Su Tienda Sears o su Oficina de ventas por catálogo tienen un juego disponible con una llave de paso tipo abrazadera y tubería de cobre. Antes de realizar la compra, asegúrese que la llave tipo abrazadera se ajusta a las medidas de su plomería.)

CUIDADO: No instale la tubería de la máquina para hacer hielo en áreas donde las temperaturas están por debajo del punto de congelación.

1. Localice una tubería vertical de agua FRIA de 3/8" (10 mm) a 1" (25 mm) cerca del refrigerador. Cuando sea necesario hacer la conexión en una tubería horizontal, realice la conexión en la parte superior o en uno de los extremos y no en la parte inferior para evitar arrastrar cualquier sedimento de la tubería del agua.
2. Mida desde la ENTRADA en la parte trasera del refrigerador hasta la tubería del agua. Añádale 7' (2 m) para que el refrigerador se pueda mover al realizar la limpieza. La longitud de la tubería de cobre de 1/4" de diámetro externo que se necesitará para realizar el trabajo (la longitud se mide desde la toma del agua hasta la tubería del agua MAS 7' [2 m]). Asegúrese de cortar las dos terminales de la tubería de cobre en ángulo recto.
3. CIERRE el suministro principal de agua. Abra el grifo más cercano el tiempo suficiente para que se limpie la tubería.

CUIDADO: Cuando utilice cualquier aparato eléctrico (como un taladro) para facilitar la instalación, asegúrese de que esté aislado a fin de evitar una descarga eléctrica.

4. Perfore un agujero de 3/16" en la tubería vertical de agua fría seleccionada, utilizando un taladro conectado a tierra.

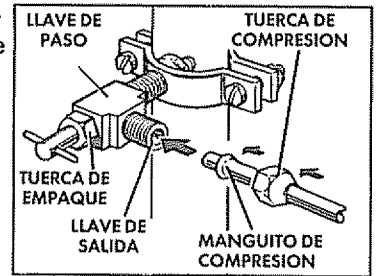


5. Asegure la llave de paso a la tubería del agua fría con una abrazadera

de tubería. Asegúrese de que el extremo de entrada esté fijo en el hoyo de 3/16" en la tubería y que la arandela esté debajo de la abrazadera de la tubería. Asegure la tuerca de empaque. Apriete con cuidado los tornillos de la abrazadera de la tubería de manera que las arandelas hagan que la conexión del agua esté bien fija.

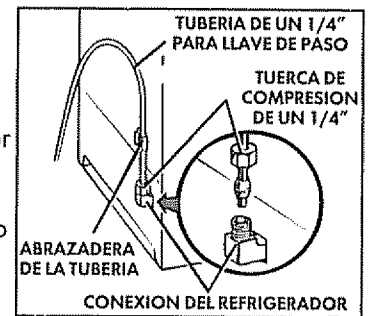
No apriete demasiado, ya que puede romper la tubería de cobre, especialmente si se está utilizando cobre flexible. Ahora usted está listo para conectar la tubería de cobre.

6. Deslice el manguito de compresión y la tuerca de compresión en la tubería de cobre tal como se muestra en la figura de arriba. Inserte firmemente el extremo de la tubería en el extremo de salida hasta donde se pueda.



Enrosque la tuerca de compresión al extremo de salida con una llave ajustable. No apriete demasiado. ABRA el suministro de agua principal y deje correr el agua por la tubería hasta que el agua esté limpia. CIERRE la llave de paso de la tubería del agua. Ahora ya puede conectar el otro extremo de la tubería de cobre de un 1/4" a la llave de agua que está atrás del refrigerador.

7. La llave de agua (que está en el juego de la máquina para hacer hielo, si no es que ya lo tiene su modelo) tiene un adaptador de compresión que sobresale a través de la cubierta del compartimento del compresor de la parte trasera del refrigerador.



Ensamble la tuerca de compresión en el adaptador como se muestra en la figura de arriba. Inserte el extremo de la tubería en el conector y apriete la tuerca de compresión. Asegúrese que el extremo de la tubería está en escuadra respecto al conector e insértelo hasta donde sea posible. No apriete demasiado. Asegúrese que hay suficiente tubería (enrollada en tres vueltas de aproximadamente 10" (25 cm) de diámetro para permitir que el refrigerador se pueda separar de la pared después de su instalación. Asegure la tubería con una abrazadera de metal en la esquina superior derecha de la cubierta del compartimento del compresor.

8. ABRA la llave. APRIETE TODAS LAS CONEXIONES O TUERCAS QUE PRESENTAN FUGAS.

9. La tubería de cobre puede ajustarse ahora al tablero base.

10. La frescura de sus cubos de hielo depende directamente de la frescura del agua con la que estén hechos. Es por eso que es buena idea purificar el agua con un filtro de agua. El filtro de agua es una parte opcional que tiene un costo extra y se puede conseguir en su Centro de servicio Sears. Pida el filtro No. 978488 y se instalará en unos minutos cuando se una la conexión de entrada del tubo de agua.

11. Límites de presión de agua: No por debajo de los 15 PSI, ni por arriba de los 125 PSI. Si se presenta algún problema, llame a su Compañía de Servicios Públicos.

IMPORTANTE: Le puede tomar hasta 24 horas a su máquina para hacer hielo el comenzar a producirlo. Tire los primeros grupos de cubos de hielo, ya que con esto eliminará cualquier impureza que haya quedado en la tubería de agua.

Características*

BANDEJAS FLEXIBLES DE CUBOS DE HIELO

Tuerza ambos extremos de estas bandejas y vacíe los cubos de hielo en un recipiente o saque los cubos uno por uno. Disponible sólo en modelos que no tienen la máquina automática para hacer hielo.

MÁQUINA AUTOMÁTICA PARA HACER HIELO O DISPOSICION PARA UNA

Si su refrigerador tiene la máquina automática para hacer hielo, consulte la página 41 para ver las instrucciones de operación. Si no, usted puede agregarle una. Se puede adquirir un juego de accesorios de la máquina para hacer hielo en su tienda Sears o en el Centro de servicio Sears.

INDICACIONES PARA EL USO Y MANTENIMIENTO

La información que usted quiera saber está justo en el refrigerador, incluyendo el cuidado diario.

UBICACION DE LOS NUMEROS DE SERIE Y DE MODELO

Usted encontrará estos números aquí. Para ordenar la reparación de partes vea la lista de partes que viene con su refrigerador o lleve estos números a su Centro de servicio Sears más cercano y ellos le ayudarán.

CAJONES PARA CARNES

El cajón proporciona el almacenamiento conveniente para tentempiés, entremeses, comida para el almuerzo, tocino, queso y alimentos para untar.

NO HAY QUE DESCONGELAR

No es necesario descongelar los compartimientos de alimentos frescos o el congelador. Su congelador está diseñado y equipado para descongelarse automáticamente.

CONTROLES DE TEMPERATURA

Autocontrol en el número "5." Tal vez sea necesario ajustarlo más tarde. Consulte la página 37.

PARRILLAS EN EL CONGELADOR SEGUN SU CONVENIENCIA

Algunos modelos tienen una parrilla para la bandeja de hielo que mantiene a la bandeja en un lugar que no estorbe. Algunos tienen una parrilla más abajo, a la derecha de la parrilla de la bandeja de hielo, y otros tienen una parrilla escalonada completa para una flexibilidad de almacenamiento adicional.

CAJON DE USO PRACTICO

Los cajones de uso doble guardan 2 docenas de huevos en sus cartones o almacenan una reserva de cubos de hielo en el congelador para ocasiones especiales.

CAJON DE LACTEOS

El compartimiento cubierto mantiene a la mantequilla y a productos similares con una consistencia apropiada para que se puedan untar fácilmente.

CAJON PARA FRUTAS Y VERDURAS

El cajón de la derecha está diseñado para permitir una mayor circulación de aire para proporcionar niveles más bajos de humedad para la mayoría de las frutas.

CAJON PARA FRUTAS Y VERDURAS

El cajón de la izquierda está diseñado para mantener niveles más altos de humedad para alimentos sin envolver y la mayoría de los vegetales. Un control de humedad, ajustable en algunos modelos, le permite regular la cantidad de aire frío en el cajón.

CAJON PARA TENER LOS PRODUCTOS A LA MANO

La puerta permanece abierta mientras el cajón está en uso. Esto proporciona fácil acceso a los productos lácteos.

PARRILLAS AJUSTABLES

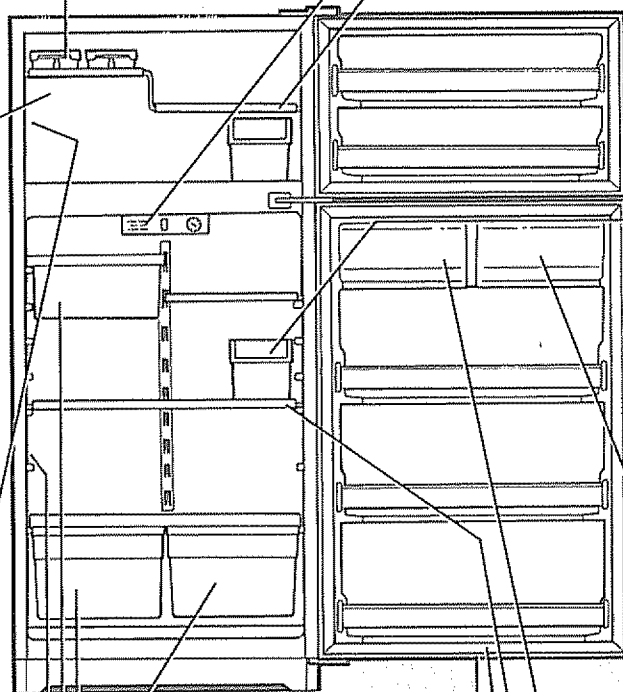
Estas parrillas le permiten acomodar y reacomodar el interior de su refrigerador de acuerdo con sus necesidades de almacenamiento.

EMPAQUES MAGNETICOS EN LA PUERTA

Las puertas cierran silenciosamente y los empaques sellan ligeramente cuando el refrigerador está nivelado. Vea la página 37.

PUERTAS CON TEXTURA DE ACERO

Toque las puertas con textura de acero. No deben quedar huellas digitales.



*Todas estas características no están en todos los modelos

Cuidado y limpieza

Exterior

Se puede limpiar **las manijas y el adorno de la puerta** con un paño humedecido con una solución hecha de detergente líquido suave para platos y agua. Séquelos con un paño suave. No encere las manijas o el adorno.

Mantenga limpio el acabado. Límpielo con un paño limpio ligeramente humedecido con cera especial para aparatos eléctricos de cocina o con detergente líquido suave para platos. Séquelo y lístrelolo con un paño suave y limpio. No limpie el refrigerador con un paño para lavar platos sucios o con una toalla mojada: estos podrían dejar un residuo que puede dañar la pintura. No utilice fibras, limpiadores en polvo, blanqueadores o limpiadores que contengan blanqueador porque estos productos pueden raspar y debilitar el acabado de la pintura.

Proteja el acabado de la pintura. La parte exterior del refrigerador es de alta calidad, con acabado de pintura horneada. Con el cuidado apropiado, permanecerá con la apariencia de nuevo y libre de oxidaciones durante años. Aplique una capa de cera para aparatos de cocina cuando el refrigerador sea nuevo y después hágalo al menos dos veces al año.

Interior

Limpe el interior de los compartimientos para los alimentos frescos y el congelador al menos una vez al año. Desconecte el refrigerador antes de limpiarlo. Si esto no se puede, quite todo el exceso de humedad de la esponja o del paño cuando limpie alrededor de los interruptores, las luces o los controles.

Aplique una cera o abrillantador para aparatos de cocina en la superficie interior entre las puertas.

Utilice agua tibia y una solución de bicarbonato de sodio hecha con aproximadamente una cucharadita (15 ml) de bicarbonato de sodio mezclada en un cuarto (1 L) de agua. Esta solución limpiará y neutralizará los olores. Enjuague con agua y séquelo.

Se puede limpiar de la misma manera otras partes del refrigerador, tales como las juntas de la puerta, los cajones para las verduras, las bandejas de hielo y todas las piezas de plástico. Después de limpiar las juntas de la puerta, aplique una capa delgada de petrolato a dichas juntas en el lado de la bisagra. Esto ayuda a que las juntas no se atasquen o se doblen hasta perder su forma. No utilice polvos limpiadores u otros limpiadores abrasivos.

Evite limpiar las parrillas de vidrio (que se encuentran en algunos modelos) con agua caliente porque la diferencia de una temperatura extrema los puede romper.

Para ayudar a prevenir malos olores, deje una caja de bicarbonato de sodio abierta en la parte trasera del refrigerador, en la parrilla superior. Cambie dicha caja cada tres meses. Si coloca una caja de bicarbonato de sodio abierta en el congelador absorberá los malos olores.

No lave ninguna pieza de plástico de su refrigerador en su lavavajillas automática.

Detrás del refrigerador

Tenga cuidado al mover su refrigerador y separarlo de la pared. Cualquier tipo de cubierta de pisos, particularmente las cubiertas acojinadas y aquellas superficies grabadas, se pueden dañar.

Haga girar las patas niveladoras en sentido contrario al de las manecillas del reloj hasta que el peso del refrigerador recaiga sobre las ruedas.

Tire en forma recta el refrigerador y empújelo otra vez en forma recta. Si lo mueve de un solo lado se podría dañar la cubierta del piso o el refrigerador.

Después de mover rodando el refrigerador a su lugar, gire las patas en sentido de las manecillas del reloj hasta que el peso del refrigerador recaiga sobre éstas.

Debajo del refrigerador

El condensador se encuentra detrás del cilindro de la base. Para que su refrigerador opere con más eficiencia, necesita mantener el condensador siempre limpio. Gire el disco de control de la temperatura hasta la posición OFF (apagado). Barra o aspire el polvo que se puede quitar sin dificultad de las bobinas del condensador, después vuelva a encender el control de temperatura colocándolo en la posición encendida. Para obtener mejores resultados, utilice un cepillo diseñado especialmente para este propósito. Este cepillo está disponible en la tienda Sears o en un Centro de servicio Sears. Esta sencilla operación de limpieza debe hacerse al menos una vez al año.



Cajones de almacenamiento

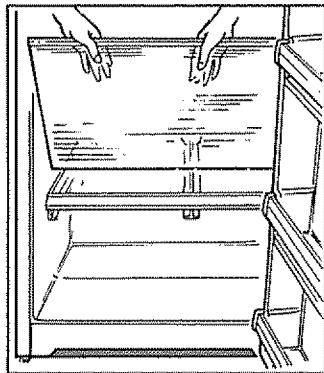
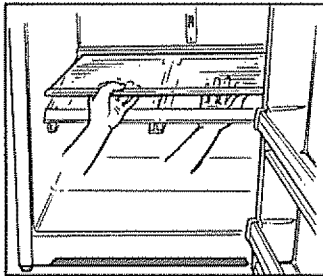
Los cajones que se encuentran en la parte baja del compartimiento de alimentos frescos se detendrán antes de salir completamente del refrigerador, con esto se evita que el contenido de dichos cajones se caiga en el piso. Los cajones se pueden sacar fácilmente, debe tomar los dos lados y levantarlos ligeramente, mientras los jala de la posición en que estos se detienen.

Si desea sacar los cajones cuando la puerta del compartimiento de los alimentos frescos no esté completamente abierta, siga el procedimiento correspondiente al modelo de su refrigerador.

Cajones gemelos con cubierta de vidrio (en modelos así equipados)

Para quitar la cubierta de vidrio:

1. Quite los cajones.



2. Meta la mano por debajo, empuje el frente de la cubierta de vidrio hacia arriba y, al mismo tiempo, jálelo lo más adelante que se pueda. Inclínelo y sáquelo.

3. Quite el marco del cajón. (Siempre remueva la cubierta de vidrio antes de sacar el marco del cajón.)

Levante el marco y sepárelo de los soportes de cada lado y de la parte de atrás, jálelo hacia adelante, inclínelo y sáquelo.

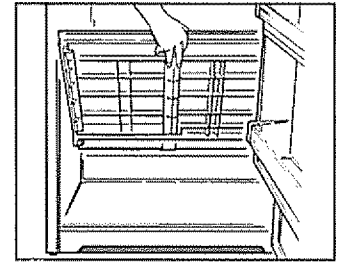
Para reemplazar la cubierta de vidrio:

1. Baje el marco hasta que se apoye en los soportes de cada uno de los lados y de la parte de atrás.
2. Reemplace la cubierta de vidrio oprimiendo la orilla trasera firmemente en el canal del marco trasero y suavemente baje el frente a su lugar.
3. Reemplace los cajones.

Cajones de ancho completo con cubierta de plástico (en modelos así equipados)

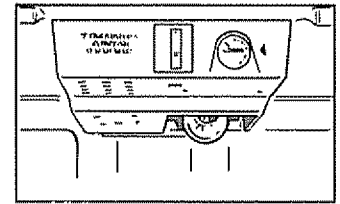
Para quitar la cubierta levántela de los soportes, jálela hacia adelante, inclínela y sáquela.

Para quitar el cajón, levante el frente ligeramente y jale el cajón hacia afuera.



Cambio del foco

Se encuentra un foco y un zócalo en la parte superior del compartimiento de los alimentos frescos, justo detrás de la perilla de control de temperatura.



Para reemplazar un foco quemado, desconecte el refrigerador, desatornille el foco cuando esté frío y reemplácelo con un foco para aparatos eléctricos del mismo tamaño.

Precauciones que deben tomarse cuando sale de vacaciones

Cuando vaya a salir de vacaciones o se vaya a ausentar durante una larga temporada, interrumpa la energía eléctrica del refrigerador, gire el control a la posición OFF (apagado) y limpie el interior con una solución de bicarbonato de sodio, hecha con una cucharadita mezclada en un cuarto de agua. Séquelo. Para prevenir el mal olor, deje una caja de bicarbonato de sodio abierta en el refrigerador. Deje las puertas abiertas.

Para vacaciones más cortas, quite los alimentos perecederos y deje los controles como normalmente están. Sin embargo, si espera que la temperatura del cuarto baje a menos de 60 °F. (16 °C.), siga las mismas instrucciones de las vacaciones largas.

Si su refrigerador tiene una máquina para hacer hielo, mueva la palanca de mando en la posición STOP (PARADA—hacia arriba) y asegúrese de que ha suspendido el suministro de agua al refrigerador.

Precauciones si va a mudarse

Desconecte el cable de la energía del contacto de la pared, saque toda la comida, limpie y seque el interior.

Asegure todas las cosas sueltas, tales como las parrillas y los cajones, para prevenir que se dañen y levante las patas niveladoras.

Asegúrese de que el refrigerador se mantenga en una posición vertical a la hora de moverlo y en la mudanza. Debe asegurarse en la mudanza para que no se mueva en el camino. Proteja el exterior del refrigerador con una cobija.

Antes de solicitar un servicio

Ahorre tiempo y dinero. Revise esta lista de causas de problemas de operación menores que usted mismo puede corregir.

El refrigerador no funciona

- Si el motor no funciona por cerca de 30 minutos, puede estar en el ciclo de descongelación.
- El control de temperatura está en la posición OFF (apagado).
- Si la luz interior no enciende, el refrigerador puede estar desconectado.
- Si la clavija está asegurada y el refrigerador no funciona, conecte una lámpara o un aparato eléctrico pequeño en el mismo contacto para determinar si se trata de un interruptor automático de circuito o de un fusible quemado.

El motor funciona durante períodos largos

- Los refrigeradores modernos con más espacios de almacenamiento y un compartimiento de congelador más grande requieren de un mayor tiempo de funcionamiento.
- Es normal cuando el refrigerador apenas es llevado a su casa debido a que usualmente éste necesita de 24 horas para enfriarse por completo.
- Gran cantidad de alimentos colocados en el refrigerador para ser enfriados o congelados.
- Clima cálido—se abre con frecuencia la puerta.
- Se deja la puerta abierta.
- El control de temperatura está colocado en frío excesivo.
- El condensador necesita limpieza.

El motor comienza a funcionar y se detiene frecuentemente

- El control de temperatura empieza a funcionar y detiene al motor para mantener las temperaturas constantes. Esto es normal.

Vibración o cascabeleo

- Si el refrigerador vibra, casi siempre es porque no se encuentra apoyado sólidamente en el piso. Las patas niveladoras de enfrente necesitan ser ajustadas, o el piso es débil o está disperejo.
- Si los platos vibran en las parrillas, intente cambiarlos de lugar. Una vibración ligera es normal.

Sonidos de funcionamiento

- El motor del compresor de alta velocidad que requiere mantener una temperatura de casi cero en el compartimiento del congelador más grande, puede producir niveles de sonido más altos que su refrigerador anterior.
- El flujo normal del aire del ventilador. Un ventilador sopla aire frío a través de los compartimientos del refrigerador y del congelador y otro ventilador enfría el motor del compresor.

• Estos sonidos NORMALES también se escucharán de vez en cuando:

- El interruptor del reloj de descongelación suena cuando está descongelando.
- Agua escurriendo debido a la descongelación.
- El control de temperatura suena en ON (encendido) o en OFF (apagado).
- El refrigerante está hirviendo o produce un gorgoteo.
- Crujido y chasquido de las bobinas de enfriamiento causados por la expansión y contracción durante la descongelación y la refrigeración posterior a una descongelación.
- Cubos de hielo cayendo al recipiente y agua corriendo por los tubos cuando la máquina para hacer hielo se vuelve a llenar de agua.

Los alimentos se secan

- Los alimentos no se encuentran tapados, envueltos o sellados correctamente.

La temperatura del compartimiento de los alimentos frescos o del congelador está demasiado tibia

- El control de temperatura no está lo suficientemente frío.
- Clima cálido—la puerta se abre con frecuencia.
- La puerta se deja abierta por mucho tiempo.
- Un paquete puede estar dejando la puerta abierta o bloqueando el ducto del aire en el compartimiento del congelador.

Escarcha o cristales de hielo en los alimentos congelados

- La puerta debió haber estado abierta o un paquete la dejaba abierta.
- Se abre la puerta por un período muy largo o se abre con mucha frecuencia.
- Escarcha entre los paquetes es normal.

La máquina automática para hacer hielo no funciona (en modelos así equipados)

- La palanca de la máquina para hacer hielo está hacia arriba, es decir, en posición STOP (PARADA—hacia arriba).
- El abastecedor del agua está apagado o no está conectado.
- El compartimiento del congelador no está suficientemente frío.

Cubos de hielo demasiado pequeños

- La llave de paso del agua que conecta el refrigerador a la tubería del agua de la casa puede estar obstaculizada.

Lenta congelación de los cubos de hielo

- La puerta debe haberse quedado abierta.
- Gire el control de temperatura a un nivel más frío.

Puertas reversibles

Los cubos de hielo tienen olor o sabor

- Se debe deshacerse de los cubos viejos. Vacíe el recipiente de los hielos cada treinta días.
- Se necesita lavar el recipiente de almacenamiento de los hielos.
- Los paquetes no sellados en los compartimientos del refrigerador y/o en los del congelador pueden estar transmitiendo olores o sabores a los cubos de hielo.
- Se necesita limpiar el interior del refrigerador.

Se forma humedad en la superficie del gabinete entre las puertas

- Frecuente en los períodos de alta humedad. Para ayudar a prevenir la oxidación, seque la superficie y vuelva a poner el control de temperatura en un nivel más frío.

La humedad se mantiene adentro

- Se abre la puerta por un período de tiempo muy largo o se abre con mucha frecuencia.
- En el clima húmedo, el aire introduce la humedad al refrigerador cuando la puerta se encuentra abierta.

El refrigerador huele mal

- Un alimento con un olor muy fuerte debe estar mal cubierto.
- Revise si hay comida en malas condiciones.
- Se necesita limpiar el interior del refrigerador.
- Guarde una caja de bicarbonato de sodio abierta en el refrigerador y reemplácela cada tres meses.

La luz interior no enciende

- El contacto no tiene energía.
- Se necesita cambiar el foco.

Su refrigerador cuenta con puertas reversibles por lo que puede cambiar el lado por donde abren según su conveniencia. Las siguientes instrucciones le indican cómo cambiar las bisagras del lado derecho al lado izquierdo. Si alguna vez quiere volver a cambiar las bisagras al lado derecho, siga las mismas instrucciones simplemente invirtiendo todas las referencias para la derecha e izquierda.

- Lea todas las instrucciones antes de comenzar.
- Maneje con cuidado todas las partes para evitar rayar la pintura.
- Coloque los tornillos cerca de sus partes correspondientes para evitar utilizarlos en los lugares equivocados.
- Disponga una superficie lisa para trabajar sin rayar las puertas.
- **PRECAUCION:** Cuide que la puerta no caiga al piso ya que el tope de la misma podría resultar dañado.

Herramienta necesaria

- Herramienta Torxdriver T20 o T25
- Desarmador de cabeza hexagonal hueca de 5/16"
- Cinta adhesiva (cinta para cubrir)
- Llave inglesa de 5/16"
- Desarmador Phillips
- Espátula o desarmador de punta delgada (la punta del filo deberá cubrirse con cinta adhesiva para evitar que se raye la pintura).

Cómo quitar las puertas

Paso 1—General

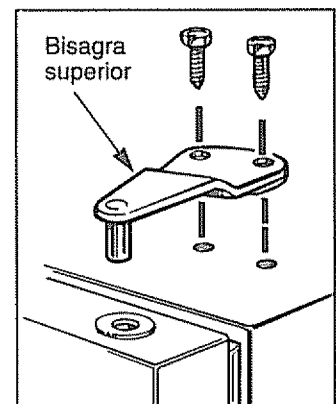
- (a) Desconecte el cable del refrigerador.
- (b) Vacíe todos los compartimientos de la puerta incluyendo el para tener los productos a la mano y el de la mantequilla.

Paso 2—Cómo quitar la puerta del congelador

(a) Asegure la puerta con la cinta adhesiva.

(b) Utilice el desarmador de cabeza hexagonal hueca de 5/16" para quitar los dos tornillos que sostienen la bisagra de la parte superior del gabinete.

(c) Levante la bisagra (y el calzo que está pegado a ella) para poder sacar el pasador de la bisagra del agujero que se encuentra en la parte superior de la puerta y colóquela a un lado junto con los tornillos.



(pase a la página siguiente)

Puertas reversibles (pase)

(d) Quite la cinta, incline la puerta apartándola del gabinete hasta sacar el pasador del agujero inferior de la abrazadera de la bisagra central.

(Si la arandela se pega a la parte de abajo, póngala de nuevo en la bisagra.)

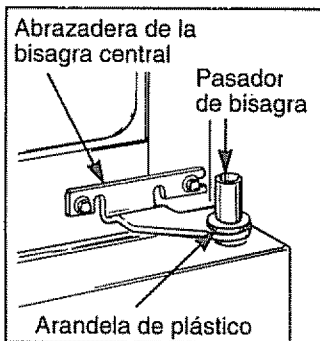
(e) Coloque la puerta con la parte exterior hacia arriba en una superficie lisa.

(f) Utilizando un Torxdriver, cambie los dos tornillos del lado opuesto del gabinete a los agujeros de donde se quitó la bisagra superior.

Paso 3—Cómo quitar la puerta de alimentos frescos

(a) Asegure la puerta con cinta adhesiva.

(b) Utilice un desarmador de cabeza hexagonal hueca de 5/16" y una llave inglesa de 5/16" para quitar los dos tornillos sujetando la bisagra central, así como el calzo para ajuste pegado a ella, al gabinete. Levante la bisagra central para sacar su pasador del agujero en la parte superior de la puerta y coloque la bisagra y los tornillos a un lado.



(c) Retire la cinta adhesiva, incline la puerta alejándola del gabinete y levántela del pasador de la abrazadera de la bisagra inferior.

(Si la arandela de plástico se pega a la parte inferior de la puerta, colóquela de nuevo en la bisagra.)

(d) Coloque la puerta en una superficie lisa con la parte exterior hacia arriba.

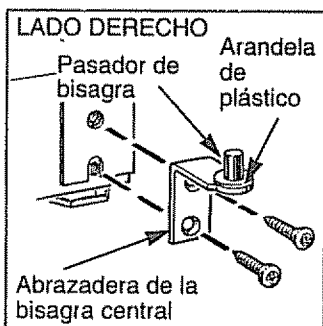
(e) Utilizando una herramienta Torxdriver, cambie los tornillos del lado opuesto del gabinete a los agujeros de donde se quitó la bisagra central.

(f) Tome uno de los tornillos que se quitaron en el paso (b) y colóquelo en el agujero exterior del lado opuesto. No lo introduzca todo, deje espacio suficiente para que quepa la arandela y la abrazadera.

Cómo cambiar la bisagra inferior

(a) Si su refrigerador tiene rejilla retírela. Sujétela por la parte inferior y jale hacia usted.

(b) Utilizando una herramienta Torxdriver, retire la bisagra (y el calzo para ajuste que está pegado a ella) así como la arandela de plástico del lado derecho inferior del gabinete.



(c) Coloque la bisagra (y el calzo para ajuste que está pegado a ella) así como la arandela de plástico en el lado izquierdo inferior de gabinete.

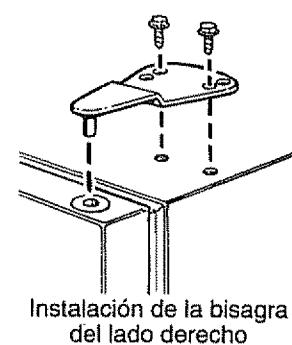
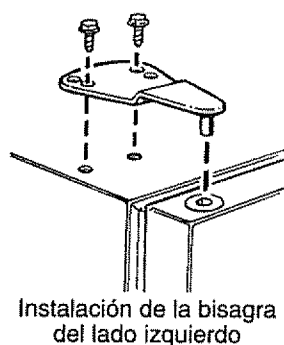


Cómo cambiar la bisagra superior

Coloque la bisagra superior (y el calzo para ajuste que está pegado a ella) en la esquina frontal izquierda del gabinete pero todavía no apriete los tornillos.

Algunas bisagras tienen cuatro agujeros. Dependiendo del lado en que instale la bisagra serán los agujeros que utilice.

Para una instalación correcta el borde exterior de la bisagra deberá estar paralelo al borde del gabinete.



Cómo cambiar las manijas de las puertas (en modelos así equipados)

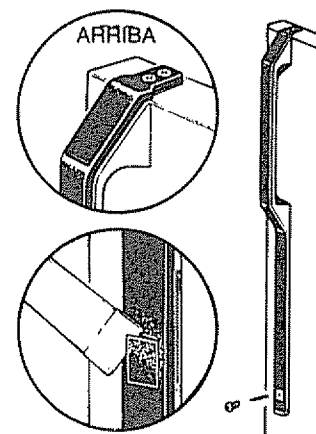
Puerta de alimentos frescos

Para quitar la manija...

(a) Retire el tapón de la manija colocando una espátula con cinta adhesiva en la punta debajo del borde y quite el tornillo que hay debajo de él.

(b) Retire dos tornillos manteniendo la manija pegada a la parte superior de la puerta.

(c) Retire la manija.



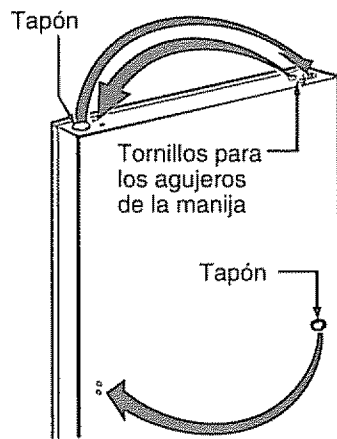
Después de que haya quitado la manija...

(a) Retire los tornillos del borde derecho superior de la puerta e insértelos en los agujeros de la manivela del lado opuesto.

(b) Con una espátula con cinta adhesiva en la punta o con un desarmador de punta delgada, saque el tapón del agujero de la bisagra del lado izquierdo de la puerta y colóquelo en el agujero que quedó al quitar la bisagra superior.

(c) Retire el tapón de la parte frontal de la puerta y cámbiela al lado opuesto.

(d) Cambie el tope de la puerta.



Puerta del congelador

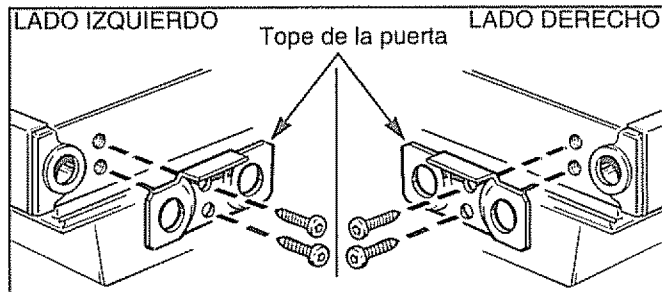
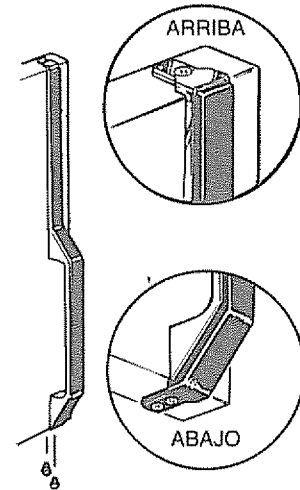
(a) Retire el tornillo manteniendo la manija pegada a la parte superior de la puerta y los dos tornillos manteniendo la manija pegada a la parte inferior de la puerta.

(b) Retire la manija.

(c) Retire el tornillo del borde superior derecho de la puerta e insértelo en el agujero de la manija del lado izquierdo.

(d) Cambie el tope de la puerta como se muestra en la parte a la izquierda.

(e) Asegure la manija al borde derecho de la puerta con tornillos en la parte superior e inferior, utilizando los agujeros de la parte inferior que quedaron al quitar los tornillos del tope de la puerta.



- Cambie el tope de metal del lado derecho al izquierdo. Utilice una herramienta torxdriver.
- Cambie todos los tornillos del lado izquierdo al lado derecho.

Cuando reinstale la manija de la puerta de alimentos frescos...

- Asegure la manija al lado derecho de la puerta con tornillos en la parte superior y debajo del tapón de la manija.
- Coloque de nuevo el tapón de la manija.

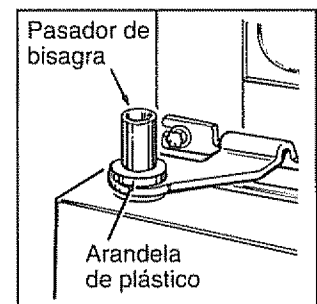
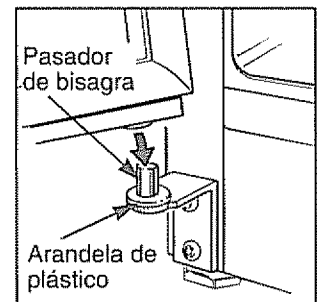
Cómo colocar de nuevo la puerta del compartimiento para alimentos frescos

(a) Baje la puerta del compartimiento e inserte el agujero inferior en el pasador de la bisagra inferior.

Asegúrese de que la arandela está en su lugar en el pasador.

(b) Inserte el pasador de la bisagra central en el agujero de la parte superior de la puerta. **NOTA:** Deberá voltearse la bisagra central como se muestra al montarla en el lado izquierdo.

(c) Incline la puerta hacia el gabinete. A medida que pone la puerta en la posición adecuada, deslice la bisagra debajo de la cabeza del tornillo que había sido parcialmente enroscado anteriormente en el agujero exterior. Inserte la parte restante del tornillo y luego apriete bien ambos tornillos.

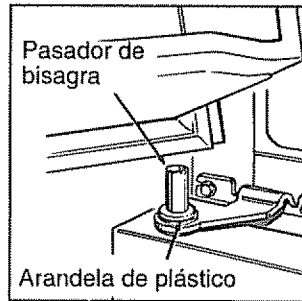


(pase a la página siguiente)

Puertas reversibles (pase)

Cómo colocar de nuevo la puerta del congelador

(a) Baje la puerta del congelador e inserte el agujero inferior en el pasador de la bisagra central. Asegúrese de que la arandela está en su lugar en el pasador.



(b) Incline la puerta hacia el gabinete levantando la bisagra superior hasta que el pasador entre en el agujero en la parte superior de la puerta.

(c) Antes de apretar los tornillos de la bisagra superior, asegúrese de que la parte superior de la puerta esté nivelada con la parte superior del gabinete y de que el espacio entre las puertas es igual a lo largo de toda la parte frontal. No apriete excesivamente los tornillos—apriételes hasta que lleguen al tope y luego déles otra media vuelta más.

Cómo examinar los empaques de las puertas

Revise los empaques todo alrededor de las puertas asegurándose de que no haya espacios entre los empaques y el gabinete. Si detecta algún espacio, intente estirar el empaque alejándolo de la puerta para que el imán del empaque haga contacto con la superficie del gabinete, teniendo cuidado de no sacar el empaque.

SEARS

GARANTIA TOTAL POR UN AÑO DE SU REFRIGERADOR

Sears reparará este refrigerador sin costo por defectos de fabricación o mano de obra por un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando sea operado y se le preste mantenimiento de acuerdo con las instrucciones anexas o que le fueron proporcionadas junto con el producto.

GARANTIA TOTAL POR CINCO AÑOS EN REFRIGERADORES CON SISTEMA DE REFRIGERACION SELLADO

Sears reparará el sistema sellado (que consiste en refrigerante, tubería de conexión y motor compresor), sin costo por cualquier defecto de fabricación o manufactura durante cinco años a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este refrigerador sea operado y se le preste mantenimiento de acuerdo con las instrucciones anexas o proporcionadas junto con el producto.

La cobertura de la garantía vale sólo para refrigeradores que son utilizados para almacenar alimentos con propósitos domésticos.

EL SERVICIO DE GARANTIA ESTA DISPONIBLE PONIENDOSE EN CONTACTO CON EL CENTRO/DEPARTAMENTO DE SERVICIOS DE SEARS MAS CERCANO EN LOS ESTADOS UNIDOS.

Esta garantía aplica únicamente cuando el producto sea utilizado en los Estados Unidos.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos; usted podría gozar de otros derechos que varían dependiendo del estado.

SEARS, ROEBUCK AND CO., Dept. 817WA, 3333 Beverly Rd., Hoffman Estates, IL 60179

"SERVICIOS SEARS" ESTA A SU SERVICIO

Su Kenmore es más valioso si considera que Sears cuenta con unidades de servicio en todo el país con técnicos capacitados por Sears...técnicos profesionales especialmente capacitados para dar servicio a los aparatos de Sears, quienes cuentan con las partes, equipo y herramientas para asegurarle que cumpliremos con nuestro compromiso con usted..."Damos servicio a lo que vendemos."

PARA SOLICITAR SERVICIO LLAME A: 1-800-4-REPAIR

AÑADALE VALOR A SU KENMORE, COMPRE UN SEGURO DE MANTENIMIENTO SEARS

Los refrigeradores Sears Kenmore están diseñados, contruidos y probados para que den años de servicio confiable. Sin embargo, cualquier aparato moderno puede necesitar servicio de vez en cuando. La garantía Sears más el seguro de mantenimiento Sears le brindan protección contra gastos de reparación inesperados. Para más detalles póngase en contacto con su vendedor o con su centro de servicios más cercano.

SEARS, ROEBUCK AND CO., Dept. 702PS0, 3333 Beverly Rd., Hoffman Estates, IL 60179

Este folleto está impreso en papel reciclado.

Impreso en los E.U.

SEARS

FULL ONE YEAR WARRANTY ON REFRIGERATOR

For one year from date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Sears will repair this refrigerator, free of charge, if defective in material or workmanship.

FULL FIVE-YEAR WARRANTY ON SEALED REFRIGERATION SYSTEM

For five years from date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to owner's instructions attached to or furnished with the product, Sears will repair the sealed system (consisting of refrigerant, connecting tubing and compressor motor), free of charge, if defective in material or workmanship.

The above warranty coverage applies only to refrigerators which are used for storage of food for private household purposes.

WARRANTY SERVICE IS AVAILABLE BY CONTACTING THE
NEAREST SEARS SERVICE CENTER/DEPARTMENT IN THE UNITED STATES.

This warranty applies only while this product is in use in the United States.

This warranty gives you specific legal rights,
and you may also have other rights which may vary from state to state.

SEARS, ROEBUCK AND CO., Dept. 817WA, 3333 Beverly Rd., Hoffman Estates, IL 60179

SEARS SERVICE IS AT YOUR SERVICE

Your Kenmore has added value when you consider that Sears has nationwide service units staffed by Sears-trained technicians...professional technicians specifically trained to service SEARS appliances, having the parts, tools and equipment to insure that we meet our pledge to you...*"We Service What We Sell."*
FOR SERVICE CALL: 1-800-4-REPAIR

ADD TO THE VALUE OF YOUR KENMORE, BUY A SEARS MAINTENANCE AGREEMENT

Sears Kenmore refrigerators are designed, built and tested for years of dependable use. Yet any modern appliance may need service from time to time. The Sears warranty plus the Sears maintenance agreement give protection from unexpected repair bills. Contact your salesperson or nearest service center for details.

SEARS, ROEBUCK AND CO., Dept. 702PS0, 3333 Beverly Rd., Hoffman Estates, IL 60179

This book is printed on recycled paper.

Part No. SR6174

Printed in U.S.A.
162D3814P013

Top Freezer, No-Frost
14 & 16 cu. ft. Models